

**Bienala
Internațională
de
Gravură
Contemporană
„Iosif Iser”**

Ediția a XVI-a
2025

Sixteenth Edition
2025

**The “Iosif Iser”
International
Contemporary
Engraving
Biennial
Exhibition**

**Bienala Internațională
de Gravură Contemporană
„Iosif Iser”**

Ediția a XVI-a

Sixteenth Edition

**The “Iosif Iser”
International Contemporary
Engraving Biennial Exhibition**

**Muzeul Județean de Artă Prahova „Ion Ionescu-Quintus”/
The “Ion Ionescu-Quintus” Art Museum of Prahova County**

EditArt — Ploiești, 2025

Comitetul Național Român ICOM / ICOM Romanian National Committee

**Consiliul Județean Prahova
Muzeul Județean de Artă Prahova
„Ion Ionescu-Quintus”**

Ploiești – 100028, România
Bulevardul Independenței nr.1
Telefon/Fax: +40-244-511.375

www.artmuseum.ro
e-mail: office@artmuseum.ro

**The Council of Prahova County
The “Ion Ionescu-Quintus”
Art Museum of Prahova County**

Ploiesti – 100028, Romania
1, Bulevardul Independentei
Phone/Fax: +40-244-511.375

www.artmuseum.ro
e-mail: office@artmuseum.ro

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României
Bienala Internațională de Gravură Contemporană "Iosif Iser", ediția a
XVI-a : Muzeul Județean de Artă Prahova "Ion Ionescu-Quintus" =
The Iosif Iser International Contemporary Engraving Biennial
Exhibition, sixteenth edition : The "Ion Ionescu-Quintus" Art Museum
of Prahova County. - Ploiești : Editart, 2025

Index

ISBN 978-606-8019-92-5

76

Decembrie 2025

December 2025

ISBN: 978-606-8019-92-5

O PANORAMĂ MONDIALĂ A GRAVURII CONTEMPORANE

Muzeul Județean de Artă Prahova „Ion Ionescu-Quintus”, cu cele trei secții ale sale, Muzeul de Artă din Ploiești, Muzeul Memorial „Nicolae Grigorescu” din Câmpina și Colecția de artă „Avocat Aldea N. Neagoe (1908-1983). Deținut politic al regimului comunist (1949-1957). Consulatul Artei Ieșene”, ocupă un loc special în peisajul muzeal din țara noastră. Posesor al unui bogat patrimoniu de artă românească din secolul al nouăsprezecelea și al douăzecilea, muzeul nostru încearcă să ducă mai departe tradiția de reflectare a fenomenului artistic contemporan.

O multitudine de exprimări artistice își caută locul în arta actuală. Acestor tendințe le răspunde și *Bienala Internațională de Gravură Contemporană „Iosif Iser”*, aflată, în acest an, la cea de-a XVI-a ediție. Istoricul acestei prestigioase manifestări derulate sub egida Muzeului Județean de Artă Prahova „Ion Ionescu-Quintus”, în colaborare și cu sprijinul Consiliului Județean Prahova, pornește de la faptul că pictorul, desenatorul și gravorul Iosif Iser (1881-1958), un artist român de mare valoare națională și internațională, este legat prin viață și operă de Ploiești și de județul Prahova. În 1993, cu ocazia organizării *Retrospectivei de Pictură „Iosif Iser”*, Muzeul Județean de Artă Prahova, prin regretata sa directoare, criticul de artă Ruxandra Ionescu, a lansat ideea inițierii unei bienale în domeniul gravurii. Din rațiunile invocate mai sus, manifestarea a fost așezată sub auspiciile acestui mare artist interbelic, în a cărui operă gravura a jucat un rol major. În cadrul celor șaisprezece ediții desfășurate până acum (1993 – 1995 – 1997 – 1999 – 2001 – 2005 – 2007 – 2009 – 2011 – 2013 – 2015 – 2017 – 2019 – 2021 – 2023 – 2025), importanța manifestării s-a accentuat continuu, atât prin creșterea numărului de participanți, cât și prin evoluția ascendentă, din punct de vedere cantitativ și calitativ, a lucrărilor înscrise în concurs.

Manifestare unică din România, *Bienala Internațională de Gravură Contemporană „Iosif Iser”* constituie una dintre cele mai interesante modalități de cunoaștere a tendințelor actuale ale gravurii universale. Ea se adresează tuturor artiștilor profesioniști români și străini interesați, indiferent de vârstă, este deschisă tuturor tehnicilor de gravură și se finalizează printr-o amplă expoziție dotată cu premii. Distincțiile sunt acordate, prin mijlocirea unui juriu profesionist, de instituții de stat și organizații non-guvernamentale precum Muzeul Județean de Artă Prahova „Ion Ionescu-Quintus”, Uniunea Artiștilor Plastici din România, S.C. BES ROMANIA S.R.L., Cabinetul Individual de Avocatură „Cristina Dobre” și Cabinetul Notarial „Laslo & Dobre”. Operele premiate, dar și o mare parte din celelalte lucrări prezentate intră în patrimoniul Muzeului de Artă din Ploiești, îmbogățindu-l.

Ediția din acest an, cea de-a șaisprezecea, a *Bienalei...* reprezintă un adevărat fenomen cultural, constituind, neîndoind, unul dintre cele mai ample evenimente artistice nu numai din județul Prahova, ci

și din România. La sediul Muzeului Județean de Artă Prahova au sosit 387 de lucrări din 39 de țări (România, Argentina, Austria, Belarus, Belgia, Bosnia și Herțegovina, Bulgaria, Canada, Coreea de Sud, Croația, Danemarca, Finlanda, Grecia, India, Israel, Italia, Japonia, Lituania, Macedonia de Nord, Marea Britanie, Mexic, Muntenegru, Norvegia, Olanda, Peru, Polonia, Portugalia, Serbia, Slovacia, Spania, SUA, Suedia, Taiwan, Thailanda, Turcia, Ucraina, Ungaria, Uruguay etc.), aparținând unui număr de 245 de artiști. Pentru 262 de lucrări din cele 387 primite, există deja acordul de donație din partea autorilor.

Reprezentativitatea geografică, dar și din punctul de vedere al tehnicilor (litografie, xilogravură, linogravură, *pointe-sèche*, *aquaforte*, *aquatinta*, *mezzotinta*, *intaglio*, serigrafie, colografie, colotipie, gravură în plastic, relief print, imprimare digitală, gipsografie, timbru sec, monoprint, *cyanotype*, CAD, tehnică mixtă etc.), permite, astfel, prezentarea în România a unei panorame mondiale a gravurii. Iar prezența unui mare număr de lucrări realizate în diferite tehnici de gravură și datorate unor artiști din toate zonele geografice ale lumii conturează o amplă ofertă educațională, oferind atât publicului avizat, cât și celui tânăr și foarte tânăr, un real regal artistic.

Tehnologia și-a avut rolul ei și în organizarea din acest an a *Bienalei Internaționale de Gravură Contemporană „Iosif Iser”*, nu numai în ceea ce privește tehnicile de gravură, ci și în materie de contacte umane, internetul constituind una din căile de acces rapid la comunitățile artistice din cele mai îndepărtate colțuri ale lumii.

Acest important eveniment n-ar fi putut avea loc fără osârdia întregului personal al Muzeului de Artă din Ploiești, un merit important revenindu-i doamnei șef de secție Alice Neculea, comisar al expoziției, ca și excelentei tehnoredactore Mariana Dăscălache.

Prin astfel de evenimente culturale, instituțiile muzeale românești reintră plenar în circuitul mondial de valori și devin prezente tot mai atractive pentru artiștii din toată lumea, interesați de pătrunderea operelor lor în colecțiile muzeelor din România.

Florin SICOIE

A WORLDWIDE PANORAMA OF THE CONTEMPORARY PRINT

The “Ion Ionescu-Quintus” Art Museum of Prahova County, with its three departments, the Art Museum in Ploiesti, “Nicolae Grigorescu” Memorial Museum in Campina, and the “Aldea N. Neagoe, Attorney-at-law” (1908-1983). Political prisoner of the Communist regime (1949-1957). Consulate of the Art in Jassy” Collection, holds a special place within the museum environment of our country. The owner of a rich 19th- and 20th-century Romanian art patrimony, our institution has been striving to continue the tradition of reflecting contemporary artistic phenomena.

A multitude of artistic expressions are trying to find their place in contemporary art. It is these trends that the “*Iosif Iser*” *International Contemporary Print Biennial*, having reached its sixteenth edition this year, is addressing. The history of this prestigious manifestation taking place under the aegis of the “Ion Ionescu-Quintus” Art Museum of Prahova County, in cooperation with and with the support of Prahova County Council, starts from the fact that the painter, sketcher and engraver Iosif Iser (1881-1958), one of the nationally and internationally renowned Romanian artists of great value, is bound to Ploiesti City and Prahova County through his life and work. In 1993, when the “*Iosif Iser*” *Painting Retrospective* was organized, the Art Museum of Prahova County, through the agency of its regretted manager, the late art critic Ruxandra Ionescu, launched the idea of initiating a biennial exhibition in the field of engraving. Owing to the previously-invoked reasons, the manifestation was placed under the auspices of this great inter-war artist, in whose work engraving held a major part. The importance of this manifestation has grown ceaselessly along the sixteen editions having taken place so far (1993 – 1995 – 1997 – 1999 – 2001 – 2005 – 2007 – 2009 – 2011 – 2013 – 2015 – 2017 – 2019 – 2021 – 2023 – 2025), both due to the increase in the number of participants and to the ascending evolution of the works registered in the competition, as regards quantity as well as quality.

A unique manifestation in Romania, the “*Iosif Iser*” *International Contemporary Engraving Biennial Exhibition* is one of the most interesting means of becoming acquainted with present-day trends of universal print. It addresses all interested Romanian and foreign professional artists, irrespective of age, is open to all printing techniques and is crowned by an ample award-winning exhibition. Awards are granted following the decision of a professional panel of jurors, including state institutions and non-governmental organizations such as “Ion Ionescu-Quintus” Art Museum of Prahova County, the Plastic Artists' Union in Romania, S.C. BES ROMANIA S.R.L., the Law Firm “Cristina Dobre” and the Notary Office “Laslo & Dobre”. The award-winning works, alongside a considerable part of the other works on display join the patrimony of the Art Museum in Ploiesti, enriching it.

This year's edition of the Biennial Exhibition, the fifteenth, is a genuine cultural phenomenon and undoubtedly one of the largest-scale artistic events not only in Prahova County, but also in Romania. 387 works have reached the quarters of Prahova County Art Museum, coming from 39 countries (Romania, Argentina, Austria, Belarus, Belgium, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Canada, Croatia, Denmark, Finland, France, Greece, Hungary, India, Israel, Italy, Japan, Latvia, Lithuania, Mexico, Montenegro, the Netherlands, North Macedonia, Norway, Peru, Poland, Portugal, Serbia, Slovakia, South Korea, Spain, Sweden, Taiwan, Thailand, Turkey, the Ukraine, the United Kingdom and the USA) and belonging to a number of 245 artists. The authors have already expressed their donation agreement for 262 of the 387 received works.

Such a wide representation and geographical spread, also as regards techniques (lithography, xylography, linocutting, *pointe-sèche*, *aquaforte*, *aquatinta*, *mezzotinta*, *intaglio*, serigraphy, collagraph, collotype, plastic print, relief print, digital print, gypsography, impressed stamp, monoprint, *cyanotype*, CAD, mixed technique etc.) thus allows for the presentation of a world panorama of print in Romania. At the same time, the presence of a great number of works performed according to various print techniques by artists in all the geographical areas of the world outlines a vast educational offer, granting both the connoisseurs and the young and very young public a genuine artistic feast.

Technology has also played its part in the organization of this year's edition of the “*Iosif Iser*” *International Contemporary Engraving Biennial Exhibition*, not only as regards printing techniques, but also concerning human contacts, the Internet being one of the quickest ways of access to artistic communities in the farthest parts of the world.

This outstanding event could not have taken place without the concerted efforts of all the staff at the Art Museum in Ploiesti, the department chief and curator of the exhibition, Alice Neculea, as well as the excellent editor Mariana Dascalache having important merits in this respect.

Owing to such cultural events, Romanian museum institutions can fully rejoin the world circuit of values, becoming ever more attractive presences for artists all over the world who are interested in having their works displayed in the collections of Romanian museums.

Florin SICOIE

BIENALA IOSIF ISER, TEHNICI TRADIȚIONALE ȘI VIZIUNI CONTEMPORANE (EDIȚIA A XVI-A)

Așezată de mai multe decenii în istoria și în geografia culturală a artelor noastre contemporane, *Bienala Internațională de Gravură Contemporană „Iosif Iser”* a Muzeului Județean de Artă Prahova „Ion Ionescu-Quintus” din Ploiești a devenit nu doar un reper artistic în sine, ci și un simptom etic și un act efectiv de rezistență. Ca proiect cultural pe termen lung și ca episod expozițional propriu-zis, acest eveniment reprezintă un adevărat exemplu de stabilitate și de continuitate, dar și un exercițiu mereu proaspăt și, nu o dată, surprinzător în expresia lui nemijlocită. Dacă, în edițiile anterioare, mai ales în cele de la început, noutatea putea fi identificată, cu predilecție, în geografia participării, acum, la deplina sa maturitate, surprizele de felul acesta aproape că nu mai există, practic fiind epuizate cam toate spațiile purtătoare de civilizație. Este extrem de dificil să identifici o țară sau un loc semnificativ de pe glob care, într-un fel sau în altul, să nu fi ajuns, măcar o singură dată, la Ploiești. În această situație, elementele noi care intervin în succesiunea edițiilor trebuie căutate în detaliile semnificative, în schimbările de atitudine și de comportament ale participanților și, evident, în substanța lucrărilor înseși.

Aceste observații acreditează de la bun început ideea că în datele mari ale acestei ediții, care nu diferă fundamental de acelea cu care ne-au obișnuit deja edițiile precedente, pot fi sesizate, totuși, cu destulă ușurință, niște noutăți de amănunt, de acord fin. Participarea artiștilor din 39 țări, într-un număr de 245, cu 387 lucrări, deși pare a reedita situația din anii anteriori, aduce, de data aceasta, câteva elemente noi. Avalanșa artiștilor asiatici de altădată se reduce acum doar la o participare consistentă a Thailandei și, din proximitate, a Republicii Turcia, în condițiile în care marele absent, ca și cu două ediții în urmă, este China. La fel stau lucrurile și în ceea ce privește țările latino- și nord-americe, artiștii din Argentina sunt cei care salvează puțin situația, cu 16 participanți, Mexicul, Canada și SUA întrunesc împreună un număr de 14 participanți. Până și spațiul ex-sovietic (Letonia, Estonia, Lituania, Bosnia și Herțegovina, Bulgaria, Belarus, Ucraina) este prezent doar cu 28 participanți. Dintre țările occidentale și cele nordice, Polonia și Italia participă cu un mare număr de artiști.

Deși țările vechii Europe, enumerate mai sus, participă cu lucrări de o foarte bună calitate, ele sunt mult mai reticente în ceea ce privește numărul participanților, exact ca și în ultimele ediții. Și tot ca în ultimele ediții, sugestiile pe care privitorul le poate desprinde din expoziție sunt extrem de interesante din punct de vedere psihologic și socio-cultural: artistul occidental este mult mai prudent și mult mai puțin motivat în ceea ce privește dorința de afirmare și nevoia de comunicare, el exploatarea ofertei cu un interes moderat, fără fluctuații și cu o evidentă, chiar dacă subînțeleasă, convingere că totul este stabil și mereu

disponibil. Spre deosebire de edițiile anterioare, în același model comportamental prudent se înscriu acum și artiștii asiatici.

În acest context, este remarcabil comportamentul artistic și etic al reprezentanților Poloniei, care își reconfirmă atât rigoarea profesională, cât și disponibilitatea de comunicare și fermitatea principiilor, fiindcă însăși ideea de gravură, care conservă tehnici și sisteme de gândire cu o tradiție solidă, implică o asemenea atitudine. De remarcat și reorientarea artiștilor din spațiul balcanic, exceptând Turcia, și din cel ex-sovietic spre piețele culturale mari, ceea ce le diminuează vizibil interesul pentru piețe tinere din proximitate.

Dar, ca în toate edițiile de până acum, performanța acestui eveniment nu stă doar în numărul participanților și în cantitatea de lucrări, deși nici acestea nu sunt lipsite de importanță, ci în mesajul profund al sutelor de lucrări și în aria geografică din care ele provin. Atât la o privire exterioară, cât și la o analiză aprofundată, *Bienala...* de la Ploiești este simultan un curs de geografie artistică și un studiu subtil despre imaginar și despre comportamentul simbolic dintr-o arie culturală care, cu toate absențele semnificative din această ediție, cuprinde, practic, toate marile zone ale lumii. Toate genurile de gravură, de la cele realizate prin acțiune mecanică și până la cele obținute prin atacuri chimice sau prin tehnici digitale, demonstrează câteva lucruri care merită remarcate și, unele dintre ele, chiar analizate cu un plus de atenție.

Fără ca identitatea profundă a artistului sau a culturii din care el provine să fie în vreun fel alterată, retorica identitară dispare, și ea este suplinită prin elemente subtile de ordin stilistic și temperamental. În acest sens, deși nu există nimic polonez, lituanian, portughez sau italian la nivel explicit, în fond artiștii din aceste zone sunt ușor de recunoscut printr-un anumit tip de gândire a formei, de realizare tehnică nemijlocită și printr-o subtilă poziționare spirituală. Evident că în aceeași tendință se înscriu și artiștii din România, care și-au însușit perfect și creator codurile mării gravuri dintotdeauna, fără niciun complex și fără nicio concesie.

Un lucru remarcabil, pe care ultimele ediții l-au adus, iar cea actuală îl confirmă, este revenirea tot mai evidentă la mijloacele tehnice care țin de tradiția profundă a gravurii, chiar dacă viziunile și mesajele sunt strict contemporane, în detrimentul tehnicilor de multiplicare pe care le-au adus noile tehnologii, dându-se astfel noțiunii de gravură întreaga sa semnificație din atelierul istoric. În felul acesta, gravorii de astăzi și, implicit, cei care se regăsesc în expoziție, nu doar că participă cu gravură în cadrul unui eveniment major, ci reușesc și să aducă un omagiu colectiv gravurii ca gen, ca tip de sensibilitate și ca formă de organizare a gândirii plastice și, de ce nu, a gândirii pur și simplu, în toate dimensiunile sale.

Pavel ȘUȘARĂ

THE *IOSIF ISER* BIENNIAL, TRADITIONAL TECHNIQUES AND CONTEMPORARY VISIONS (THE SIXTEENTH EDITION)

Placed, for several decades, in the cultural history and geography of our contemporary arts, *the "Iosif Iser" International Contemporary Print Biennial* of the "Ion Ionescu Quintus" Prahova County Art Museum in Ploiesti not only became an artistic landmark in its own right, but also an ethical milestone and an effective fortress for resistance. As a long-term cultural fact and as a localized artistic moment, this event acts for a true example of stability and continuity of an artistic project, but also for an always fresh, and not only once startling, exercise in its concrete and immediate manifestation. If during its previous editions, especially the initial ones, novelty could be identified particularly in the geography of its attendants, now, in full maturity, such surprises are almost inexistent, all civilization-bearing realms having been virtually encompassed. It is extremely difficult to identify a country or a significant place on the globe that has failed to reach Ploiesti at least once, in some way. Under such circumstances, the new elements standing out in the succession of editions should be searched for in the significant details, the participants' changes of attitude and behaviour and, obviously, in the very substance of the works themselves.

Such observations acknowledge, from the very beginning, the idea that, in this edition's coordinates, which do not differ fundamentally from those we have already become accustomed with on the previous occasions, some particular, fine tuning novelties could be actually perceived easily enough. The attendance of artists from 39 countries, counting 387 works, though seems to repeat the situation of the previous years, brings, this time, some new elements. The formerly avalanche of Asian artists is reduced now only to a consistent participation of Thailand and, from proximity, of the Turkish Republic, given that the great absent, as two editions ago, continues to be China. That's the way the things are concerning the Latin- and North-American countries, the artists in Argentina are those saving the day, with 16 participants, Mexico, Canada and the USA gathering together a number of 14 participants. Even the ex-Soviet area (Latvia, Lithuania, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Belarus, and Ukraine) is present with only 28 participants. From the Western and Nordic countries, only Poland and Italy participate with a big number of artists.

Although the countries of the Old Europe, listed above, participate with works of a very high quality, they are much more reserved with regard to the number of participants, exactly like in the last editions. And also like in the last editions, the suggestions that the onlooker can absorb from the exhibition are extremely interesting from a psychological and social-cultural viewpoint: the Western artist is more cautious and less motivated as regards his wish for assertion and the need for communication; he exploits offers with equal

interest, without fluctuations and with an obvious, though inferred conviction that everything is stable and always available. Unlike the previous editions, in the same prudent behavioural pattern enter now the Asian artists too.

In this context, the artistic and ethical behaviour of Poland's representatives is remarkable, reconfirming both their professional strictness and their availability for communication and resolution of principles, because the very idea of print, which preserves techniques and systems of thought of a strong tradition, implies such an attitude. Also remarkable is the reorientation of the artists of the Balkan, excepting Turkey, and ex-Soviet areas to the big cultural markets, which visibly diminishes their interest for the young markets nearby.

However, as in all the editions so far, the performance of this event doesn't subsist only in the number of participants and the amount of works, although these aspects do not lack in importance either, but in the profound message of the hundreds of works and the geographical area they come from. Both at first sight and upon thorough analysis, the Ploiesti *Biennial...* is simultaneously a course in artistic geography and a subtle study on the imaginary and on symbolic behaviour in a cultural area which, with all the significant absences of this edition, comprises virtually all the large areas of the world. All genres of print, from those performed through mechanical action to those obtained through chemical attacks prove several things that are worth mentioning and, some of them, even given more profound thought.

Without alloying, in any way, the profound identity of the artist or of the culture to which he belongs, the identity rhetoric disappears, and it is supplied by subtle elements of stylistic and temperamental order. In this respect, though there is nothing Polish, Lithuanian, Portuguese or Italian at an explicit level, basically the artists of these areas are easily recognisable by a certain type of planning the shape, of an immediate technical accomplishment and by a subtle spiritual positioning. The artists of Romania are obviously part of the same trend, after having perfectly and creatively learned the codes of the great print ever, without any complex and concession.

A remarkable aspect that the latest editions have brought along and that the actual one confirms is the even more obvious return to the technical means related to the profound print tradition, even though the visions and messages are strictly contemporary, to the disadvantage of multiplying techniques that have been brought by the new technologies, which bestow upon the notion of print its fully-fledged significance in the historical workshop. In this way, not only do today's print artists, and implicitly those illustrating the exhibition, participate with prints in a major event, but they even manage to pay a collective homage to print as a gender, as a type of sensitivity and as a form of organisation of the plastic thought, and, why not, of the thought in itself, in all its dimensions.

Pavel ȘUȘARĂ

Juriul / Jury

Pavel ȘUȘARĂ

Critic și istoric de artă,
expert autorizat al Ministerului Culturii din România,
membru al Asociației Internaționale a Criticilor de Artă
*Art critic and historian, official expert of the Ministry of Culture of Romania,
member of the International Association of Art Critics*

Florin SICOIE

Scriitor, membru al Uniunii Scriitorilor din România,
Director-manager al Muzeului Județean de Artă Prahova „Ion Ionescu-Quintus“
*Writer, member of Writers' Union of Romania,
Director-manager of the “Ion Ionescu-Quintus” Art Museum of Prahova County*

Valter PARASCHIVESCU

Artist plastic, Membru al Uniunii Artiștilor Plastici din România
Artist, Member of the Romanian Artists' Union

Organizator / Organizer

Muzeul Județean de Artă Prahova „Ion Ionescu-Quintus“/
The “Ion Ionescu-Quintus” Art Museum of Prahova County

Curatorul expoziției / Exhibition’s Curator

Alice NECULEA

Colectivul de organizare / Organizing team

Florin SICOIE
Corina DINU
Gabriela POSTELNICU
Anca Raluca BRATU
Mihaela DOBRE
Mihaela ICHIM
Maria DUȚU
Mioara DUMITRESCU
Elena MATEI
Oana PETRACHE
Adriana BRATU
Marius PENESCU
Simona RADU
Roxana STANCIU
Mariana MOCANU
Georgeta ZAMFIR
Nicolae FRUSINA

Viziune grafică / Graphical vision

Valter PARASCHIVESCU

Fotografie și DTP Designer

Mariana DĂSCĂLACHE

Versiunea engleză / English version

Florin SICOIE

Muğumiri / Thanks

Muzeul Județean de Artă Prahova

„Ion Ionescu-Quintus“

*aduce mulțumirile sale respectuoase instituțiilor și persoanelor
fără de care*

Cea de-a XVI-a ediție

a

Bienalei Internaționale de Gravură Contemporană „Iosif Iser“

n-ar fi fost posibilă:

**Consiliul Județean Prahova și Președintele Virgiliu Daniel NANU
Primăria Municipiului Ploiești și Primarul Mihai-Laurențiu POLIȚEANU
Uniunea Artiștilor Plastici din România și Președintele Petru LUCACI**

The Art Museum of Prahova County

“Ion Ionescu-Quintus”

*brings its respectful thanks to the institutions and personalities
without whom*

The Sixteenth Edition

of

**The “Iosif Iser” International Contemporary Engraving Biennial Exhibition
wouldn't have been possible:**

**Prahova County Council and President Virgiliu Daniel NANU
The Municipality of Ploiesti and Mayor Mihai-Laurențiu POLIȚEANU
The Romanian Artists' Union and President Petru LUCACI**

Sponsori / Sponsors:

BES BEAUTY & SCIENCE
Martha Maria Mocanu



**Cabinetul Individual de Avocatură/
Law Firm „Cristina Dobre”**



**Biroul Notarial „Laslo și Dobre”
The Notary Office “Laslo & Dobre”**

powered by
www.adelfos.ro

Premiul Uniunii Artiștilor Plastici din România
Prize of the Romanian Artists' Union



Băluță Lorincz Loretta
Terra în agonie / Earth in Agony

**Premiul „Mircea Ionescu-Quintus“ al
Muzeului Județean de Artă Prahova „Ion Ionescu-Quintus“
Prize “Mircea Ionescu-Quintus” of
the “Ion Ionescu-Quintus” Art Museum of Prahova County**



Kimura Sayuka – *Salutări de la Graeae / The Greeting of the Graeae*

**Premiul Cabinetului Individual de Avocatură „Cristina Dobre”
Prize of the Law Firm “Cristina Dobre”**



Kostusiak Radosław – *Galaxia / Galaxia*

**Premiul Biroului Notarial „Laslo și Dobre”
Prize of the Notary Office “Laslo & Dobre”**



Savini Daniela – *Natura Naturans (2) / Natura Naturans (2)*

Lucrări în concurs / Works in contest

Abadal Lloret Ariadna

Born: 13 IX 1977, Spain

Address: Ramon Llull, 1 (08358) Arenys de Munt, Spain

e-mail: ariadna.abadal@gmail.com

<https://ariadnaabadal.wordpress.com/>



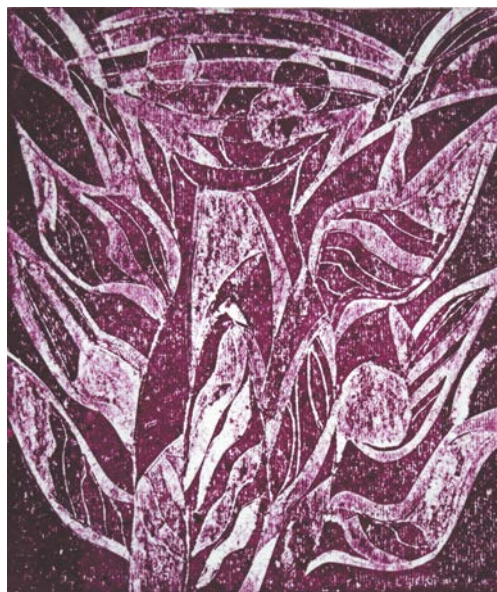
Murmurul valurilor – moku - litografie, 64x49 cm
The Murmur of the Waves – moku - lito, 64x49 cm

Aguad Jacqueline

Born: 5 XII 1961, Argentina

Address: Gutierrez 2416, Santa Fe - CP 3000, Argentina

e-mail: aguadjacqueline@gmail.com



Selvatico – tehnică personală, 20x17 cm
Selvatico – cartongrafia, 20x17 cm



Akay Aysin

Born: 29 XI 1949, Turkey

Address: 2034/7 Sok. Didim 4 Giriş 1-2 D.7, Atakent-Izmir,
Türkiye, Post code 35540

e-mail: aysinakay.art@gmail.com

Fără titlu I – xilogravură, 42x50 cm

Untitled I – woodcut, 42x50 cm



Aldogan Altay

Born: 1 X 1984, Turkey

Address: Balıkesir Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi, Baskı
Sanatları Bölümü, Çağış Yerleşkesi (Bigadiç yolu üzeri 17. km)
10145, Balıkesir, Turkey

e-mail: aldoganaltay@hotmail.com

Fără titlu – xilogravură, 30x22 cm

Untitled – woodcut, 30x22 cm

Aleksandrov Iurii

Born: 25 IV 1986, Leningrad, Russia
Address: Zálužická 102/21, Bratislava 82101, Slovakia
e-mail: iu.aleksandrow86@gmail.com



Duelul de o sută de ani – aquaforte, aquatinta, 47x30,8 cm
The Hundred Year Duel – etching, aquatint, 47x30,8 cm

Altamirano Silvia

Born: 21 II 1966, Santa Fe, Argentina
Address: Luciano Torrent 2431 Santa Fe, Argentina
e-mail: altamirahum@gmail.com



Orientul – colografie, 30x21 cm
Oriente – collagraphy, 30x21 cm



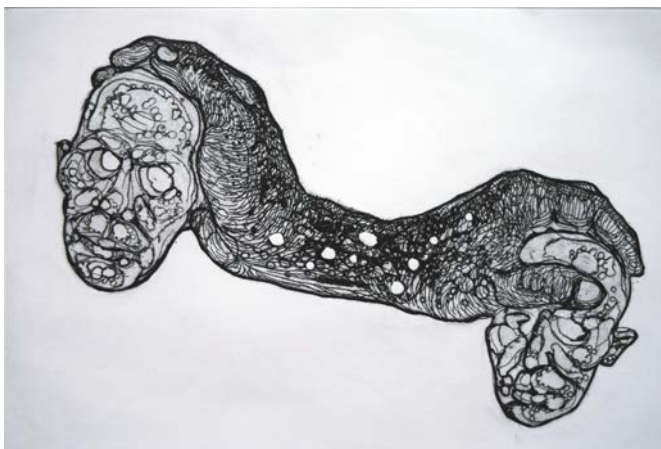
Tapiseriile bunicii mele – xilogravură, 60x40 cm
My Grandmother's The Tapestries – woodcut, 60x40 cm

Altintig Nilgün

Born: 2 VII 1956

Address: 2040 sk. Kirlangic 3, Giriş 2, no. 23, Mavişehir. 2 Etap,
Karsiyaka, Izmir, Turkey

e-mail: nilgunaltintig@gmail.com



Mâinile dintre noi – aquaforte, 20x30 cm
The Hands Between Us – etching, 20x30 cm

Amsomkid Chatchawan

Born: 11 II 1976, Thailand

Address: School of Architecture art and design, King Mongkut's
Institute of Technology Landkrabang, BKK, 10520 Thailand

e-mail: jubjojobar@yahoo.co.th

Anastassov Sasho

Born: 22 VII 1957, Ivailovgrad, Bulgaria

Address: Kv. Mladost bl.146, vh.7, ap.61, 9020 Varna, Bulgaria

e-mail: s.anastassov@abv.bg



Inima răsăritului 1 – serigrafie, 70x50 cm

Heart of The Sunrise 1 – silk screen, 70x50 cm

Aydin Esra

Born: 20 VI 1988

Address: Balıkesir Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi, Baskı

Sanatları Bölümü, Çağış Yerleşkesi (Bigadiç yolu üzeri 17. km)

10145, Balıkesir, Turkey

e-mail: esra.aydn88@gmail.com



Narcis – xilogravură, 49,5x35 cm

Narkissos – woodcut, 49,5x35 cm



În consecință – linogravură, 18,5x15,7 cm
Consequently – linocut, 18,5x15,7 cm

Babkiewicz Kazimierz

Born: 13 II 1951, Kodeń, Poland
 Address: 76-100 Slawno, ul. Racibora 4/3, Poland
 e-mail: kazimierz.babkiewicz@gmail.com



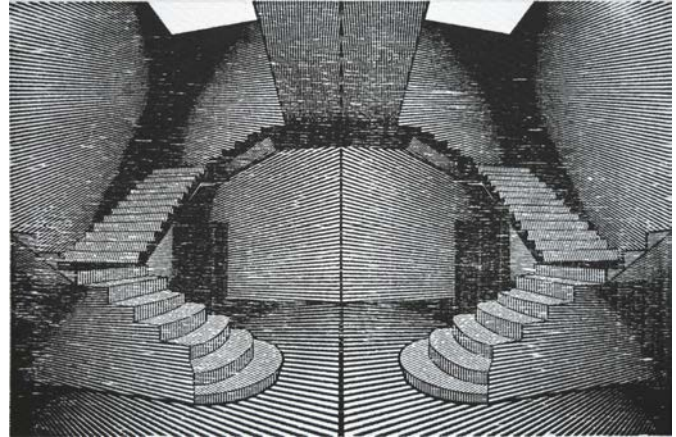
Olympia – CGD, 21x29,7 cm
Olympia – CGD, 21x29,7 cm

Baeyens Martin R.

Born: 4 IV 1943, Melle, Belgium
 Address: Schildekensstraat 55 B 9340 Smetlede, Belgium
 e-mail: martin.baeyens@telenet.be
<https://martinbaeyens.wixsite.com/portfolio>

Balamber Burcak

Born: 31 VII 1982, Istanbul, Turkey
Address: Balıkesir Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi, Baskı Sanatları Bölümü, Çağış Yerleşkesi (Bigadiç yolu üzeri 17. km) 10145, Balıkesir, Turkey
e-mail: bbalamber@hotmail.com



Labirint – xilogravură, 22x30 cm
La birent – woodcut, 22x30 cm

Balla Magdolna

Born: 27 III 1972, Sombor, Serbia
Address: Bezdán, 25270, Somborski put 47/a, Serbia
e-mail: mgeszti@gmail.com



Íntre II – linogravură, 13,3x13,3 cm
Mezi II – linocut, 13,3x13,3 cm



Eleonora - În ochii lor – aquaforte, 70x35 cm
Eleonora - In Their Sight – etching, 70x35 cm

Balletti Alberto

Born: 4 II 1968, Treviso, Italy
 Address: Via Martiri della Patria 25 - 25010 San Felice D/B,
 (BS), Italy
 e-mail: bertoballetti@gmail.com
 www.albertoballetti.com



Cu capu'nainte – collogravură, 69x48 cm
Head First – collogravure, 70x50 cm

Băluță Lörincz Loretta

Born: 21 VIII 1959, Săcele - Brașov
 Address: Constanța, Str. Mircea nr. 59, bl. MV3A, sc. A, ap. 6,
 România
 e-mail: balutaloretta@yahoo.com

Bernardini Michele

Born: 3 VIII 1998, Italy

Address: Voc. Vallenera 25/A, 05020, Lignano in Teverina (TR), Italy

e-mail: michele.bernardini.ac@gmail.com



Nimic nu există în sine – aquaforte pe Zn, 29,5x39,5 cm
Nothing Exists in Itself – etching on Zn, 29,5x39,5 cm

Bertazzoni Laura

Born: 30 III 1950, S. Lazzaro di Savena (Bo), Italy

Address: Via F. Parri n. 38 - 40013, Castel Maggiore, Italy

e-mail: laura.bertazzoni@gmail.com



Dans – toner & aquatinta, 30x50 cm
Dance – toner & aquatint, 30x50 cm



Obiecte pierdute – serigrafie, 30x21 cm
Lost Objects (Bender) – silk screen, 30x21 cm



Stări alterate de singurătate I – linogravură, 65x45 cm
Altered States of Loneliness I – linocut, 65x45 cm

Besant Derek Michael

Born: 1950, Canada

Address: P.O. Box 44082 Southcentre RPO, Calgary Alberta
T2J 7C5, Canada

e-mail: besantd@telus.net

Bińczycki Paweł

Born: 09 VIII 1976, Rzeszów, Poland

Address: Ul. Jasna 23, 35-242 Rzeszów, Poland

e-mail: binczycki@gmail.com

Blaževski Trajče

Born: 27 VII 1955, North Macedonia

Address: Nikola Tesla 14/1-1, 1000 Skopje, North Macedonia

e-mail: trajceblazevski@gmail.com



Fakti – pointe sèche, 27x40,5 cm

Fakti – dry point, 27x40,5 cm

Bobak Paulina

Born: 19 IX 1996, Tychy, Poland

Address: Ul. L. Solskiego 11, 43-150 Bieruń, Poland

e-mail: paub96@gmail.com



Dialog cu trecutul – aquaforte, 60x67 cm

Dialogue with The Past – etching, 50x67 cm



Unificare – tehnică personală, 49,4x58,4 cm
Unifikacja – personal technique, 49,4x58,4 cm



Din natură 2 – xilogravură, 60x40 cm
Doğadan 2 – woodcut, 60x40 cm

Bochenek Marcin

Born: Poland
Address: 43-100 Tychy ul. Wilkowyjska 41, Poland
e-mail: marcinboch@gmail.com

Bostan Faize

Born: 09 IV 1956, Turkey
Address: Bostanli Mah. 1799 Sokak No. 5/2 Karsiyaka - Izmir,
Turkey
e-mail: faizebostan@gmail.com

Branca Tiberiu Adrian

Born: 8 VI 1955, Romania

Address: Bucharest, Bd. D. Cantemir 3 bl.4, sc.B, et.3, ap.547,
sect.4, Romania

e-mail: branea@mail.com



Sisif – CGD, 30x21 cm

Sisif – CGD, 30x21 cm

Bujak Dorota

Born: 23 VII 1996, Chorzów, Poland

Address: ul. Śląska 26/3 Czestochowa 42-217, Poland

e-mail: bujak.dorota23@gmail.com



Din ciclul „Aitia” III – CGD, 63x50 cm

From the Cycle „Aitia” III – CGD, 63x50 cm



Și acum știi – intaglio, 49x35 cm

And Now You Know – intaglio, 49x35 cm

Burzyńska Agata

Born: 31 VII 1998, Bydgoszcz, Poland

Address: Ul. Burzowa 38, 85-467 Bydgoszcz, Poland

e-mail: agataburzynska315@gmail.com



Cap mecanic translucid simbiotic?! – CGD, 17x14,5 cm

Symbiotic Translucent Mechanical Human Head?! – CGD, 17x14,5 cm

Canau António

Born: 10 II 1963, Portugal

Address: Rua Frei Jerónimo de Azambuja n.1, 2050-332, Portugal

e-mail: a.canau@sapo.pt

Cărăușu Miruna

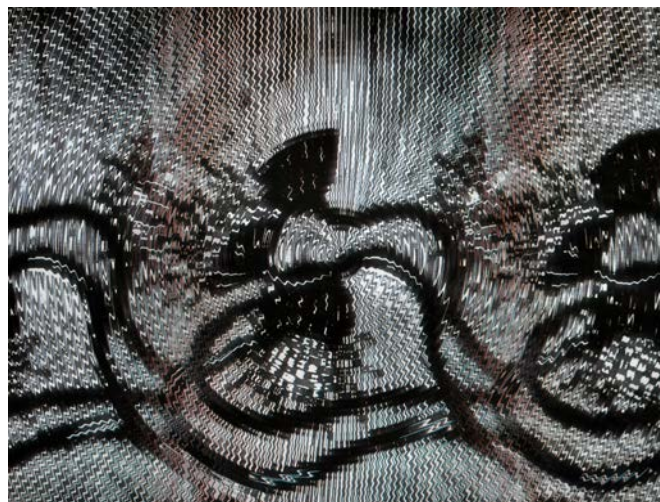
Born: 26 IV 1980, Galați, Romania
Address: Galați, Str. Armata Poporului, bl. L4, Sc. 1, ap. 24,
800016, Romania
e-mail: miruna_2003@yahoo.com



Dor de Eminescu – linogravură, 30x50 cm
I Miss Eminescu – Linocut, 30x50 cm

Caspeller Annette O.

Born: 6 II 1964, Copenhagen, Denmark
Address: Vårgyvelvej 2E, 2690 Karlslunde, Denmark
e-mail: aocaspel@gmail.com
<http://www.caspeller.dk/>



Interferențe – tehnică mixtă, 24,6x33 cm
Interferens – mixed, 24,6x33 cm



Fără cap #2 – aquaforte, 39,5x29,5 cm
Headless #2 – etching, 39,5x29,5 cm

Chantorn Anupong

Born: 15 III 1980, Thailand

Address: School of Architecture, Art and Design, King Mongkut's
 Institute of Technology Landkrabang Chalongkrung Rd,
 Lankrabang, Bangkok 10520

e-mail: chantorn13@hotmail.com



Exil într-o noapte – mezzotinta, 50x70 cm
Exil d'une seule nuit – mezzotint, 50x70 cm

Chapman Deborah

Born: 9 XI 1951, Argentine

Address: 4060 Boul. St-Laurent, #404, Montreal, H2W1Y9,
 Quebec, Canada

e-mail: dluluchapman9@hotmail.com

Chlomruk Donruethai

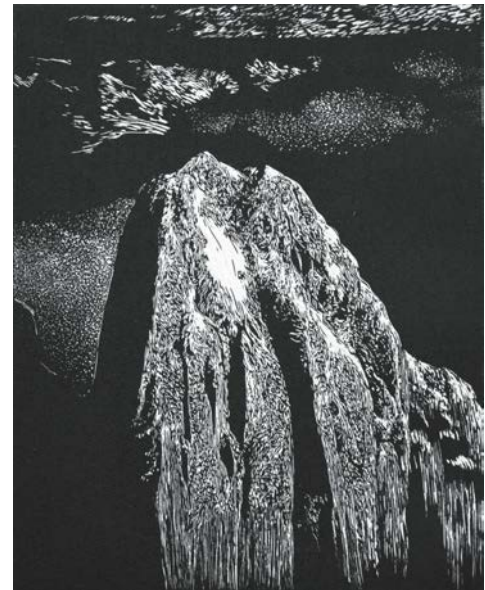
Born: 28 V 1984, Thailand
Address: School of Architecture, Art and Design, King Mongkut's
Institute of Technology Lankrabang Chalongkrung Rd,
Lankrabang, Bangkok 10520
e-mail: toeychlomruk@gmail.com



Zona de căutare I – litografie, 36x50 cm
Seek Area I – lithography, 36x50 cm

Chomicz Malgorzata

Born: 06 VIII 1970, Poland
Address: Via Benito Vicini 10, 06134, Italy
e-mail: chomicz@libero.it



Visul unui munte I – linogravură, 23,5x18,5 cm
Dream of a Mountain I – linocut, 23,5x18,5 cm



Șoapte în tăcere – foto-polimer & intaglio, 41x29 cm

Whispers in Silence – photo-polymer & intaglio, 41x29 cm



Urme – xilogravură, 20x30 cm

Traces – woodcut, 20x30 cm

Chou Tania

Born: 1972, Taiwan

Address: 10646 5F/65 Sec.3 Roosevelt Rd., Taipei, Taiwan

e-mail: tania.mydesign@gmail.com

Çiçek Zehra

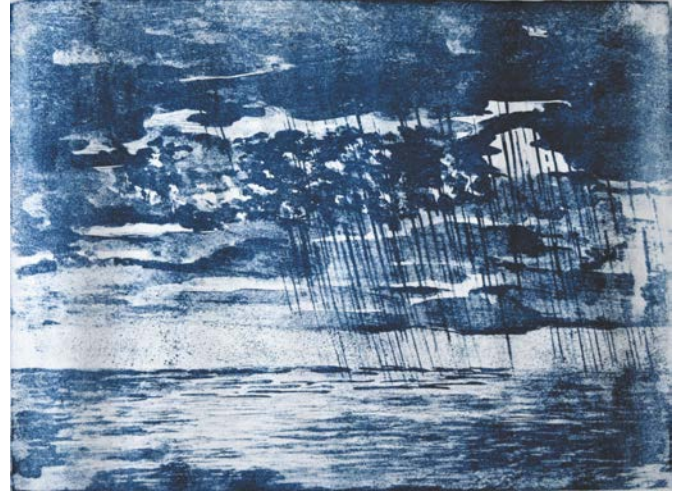
Born: 09 IX 1976

Address: Ali Çetinkaya Blv. No. 38, D: 2, Mimar Sinan Mahallesi,
35220 Konak / Izmir, Turkey

e-mail: zehracicek09@gmail.com

Cociancig Bernhard

Born: 18 IX 1951, Graz, Austria
Address: Markt 228, 2880 Kirchberg, Austria
e-mail: bernhard@keicie.com
<http://www.keicie.com/>



Furtună pe mare – mokulito, 30x40 cm
Thunderstorm on the Sea – mokulito, 30x40 cm

Coirini Alejandra

Born: 4 XII 1968, Argentina
Address: Salala 265 Lomas Del Mirador Provincia Buenos Aires,
C.P. 1752, Argentina
e-mail: alejandracoirini@gmail.com
<http://alecoirini.com.ar/site/>



Ceiul tropical – pastoplates & ac, 36,5x29,5 cm
The Tropical Tea – pastoplates & stencil, 36,5x29,5 cm



Stradă îngustă – xilografură, 65x50 cm
Tin Street – woodcut, 65x50 cm

Coşkun Aylin

Born: 01 XI 1971, Istanbul / Turkey
Address: Erzene mah Hasan Ali Yücel cad 116/9 Sok Saklibahu
siksi 7/10 Bornova / Izmir, Turkey
e-mail: draylincoskun@hotmail.com

Craioveanu Emil

Born: 13 XII 1954, Romania
Address: Mizil - 105800, Str. Valea Jiului nr. 32, jud. Prahova,
Romania
e-mail: craioveanu_emil@yahoo.com



Poarta cerului – CGD, 30x21 cm
Heaven's Gate – CGD, 30x21 cm

Craioveanu Paula

Born: 29 VI 1976, Romania
Address: Bucharest, Calea Moșilor 97, sector 2, Romania
e-mail: studio@cpaula.com
<https://cpaula.com/>



Pictopoezie no. 5 – CGD, 51x41 cm
Pict Poetry no. 5 – CGD, 51x41 cm

Cywicki Łukasz

Born: 20 VI 1975, Przemysl, Poland
Address: 36-017 Błędowa Tyczyńska 40, Poland
e-mail: linoman@poczta.onet.pl



Omul timpului - 64 – linogravură, 20x20 cm
Person of Time - 64 – linocut, 20x20 cm



Despre jurnal 1G – Al grafie, 31x23 cm
About the Dairy 1G – Al graphy, 31x23 cm

Czech Adam

Born: 4 VI 1976, Katowice, Poland
Address: Ul. Moniuszki 12/3 44-100 Gliwice, Poland
e-mail: ad.czech@interia.pl



Primăvară – linogravură, 21,8x20,8 cm
Springy – linocut, 21,8x20,8 cm

Danka Attila

Born: 07 IV 1977, Szolnok, Hungary
Address: 8000 Székesfehérvár, Tóvárosi Ln. IV/2, Hungary
e-mail: iholeen@gmail.com

Daysal Hacer Huriser

Born: 1972, Balıkesir, Turkey
Address: Kahramanlere Mah. 760 Sk. No. 8, Güzelbahçe, İzmir,
Turkey
e-mail: huriserdaysal@hotmail.com



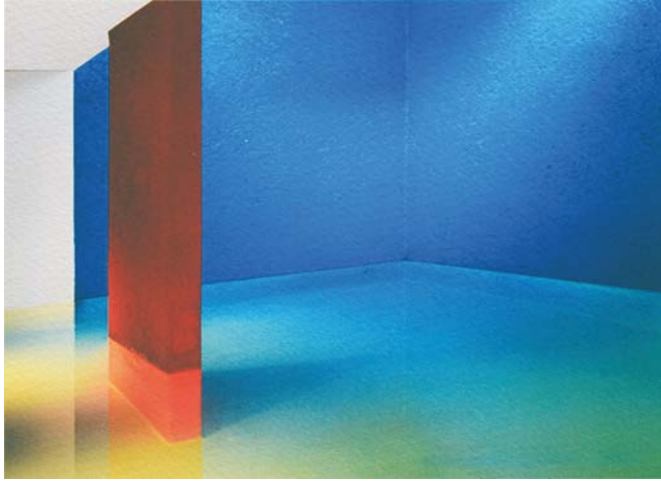
O oprire în Egeu – xilogravură, 66x50 cm
A Stop in the Aegeon – woodcut, 66x50 cm

Deak Nemeth Maria

Born: 04 V 1961, Sombor, Hungary
Address: Hungary, 8619, Pusztaszemes, Kossuth Lajos 57/c
e-mail: deaknm@gmail.com



Straturile sufletului II – aquatinta, pointe sèche, 67x47 cm
Soul Layers II – aquatint, dry point, 67x47 cm



Deboosere Christine

Born: 5 VI 1954

Address: Notaxlaan 5, 9070 Destelbergen, Belgium

e-mail: christine.deboosere@sararchitecten.be

Culorile locului meu – CGD, 12x16,6 cm
My Color Place – CGD, 12x16,6 cm



Dechakaneewong Thanormnaun

Born: 18 VIII 1980

Address: Department of Fine Arts, King Mongkut's Institute
of Technology Ladkrabang, Bangkok, Thailand

e-mail: pomthanor@gmail.com

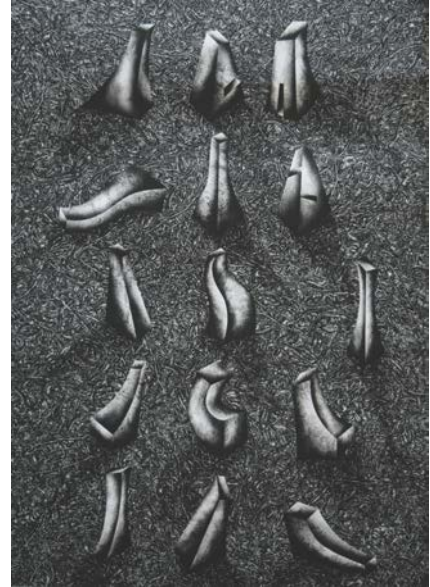
Un sentiment de frică – linogravură, 33x27 cm
A Sense of Fear – linocut, 33x27 cm

Delekta Pawel

Born: 7 X 1983, Kraków, Poland

Address: 43-300 Bielsko-Biała Ul. Żywiecka 252, Poland

e-mail: pawdel1500@gmail.com



Lapidarium VI – tehnică personală, 65x46 cm
Lapidarium VI – personal technique, 65x46 cm

Derinsu Serap

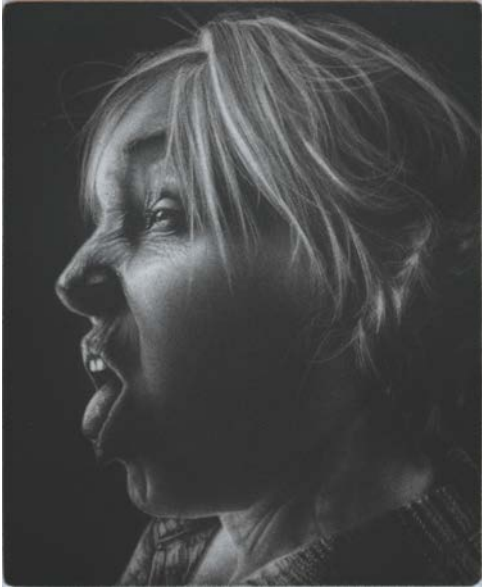
Born: 1 I 1955

Address: 136 sok. No. 1/2 Çankaya Mah. 35280, Izmir, Turkey

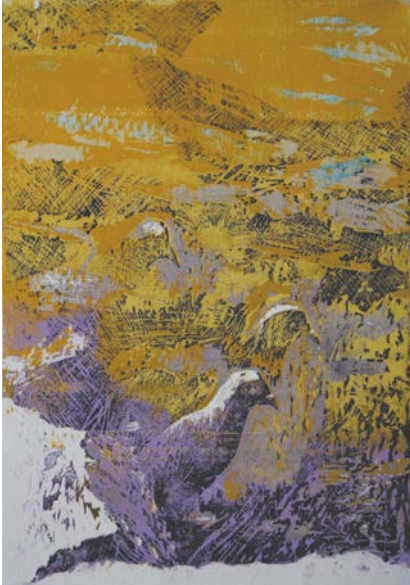
e-mail: serapderinsu@gmail.com



Floarea-soarelui – xilogravură, 20x20 cm
Sunflower – woodcut, 20x20 cm



Fă-mi o grimasă I – mezzotinta, 30x21 cm
Fais-moi une grimace I – mezzotint, 30x21 cm



Păsări – xilogravură, 70x50 cm
Birds – woodcut, 70x50 cm

Desaulniers Florence

Born: 11 XI 2001

Address: 140 Marcotte Street, Sainte-Anne-de-la-Perade, Quebec,
Canada, G0X 2J0

e-mail: florencedesaulniers@hotmail.com

Destanoğlu Selma

Born: 1951, Istanbul

Address: Narli mah. Ünlü sok. 2/7 Narlidere, Izmir, Turkey

e-mail: selmadestanoglu@gmail.com

Díaz Sandra

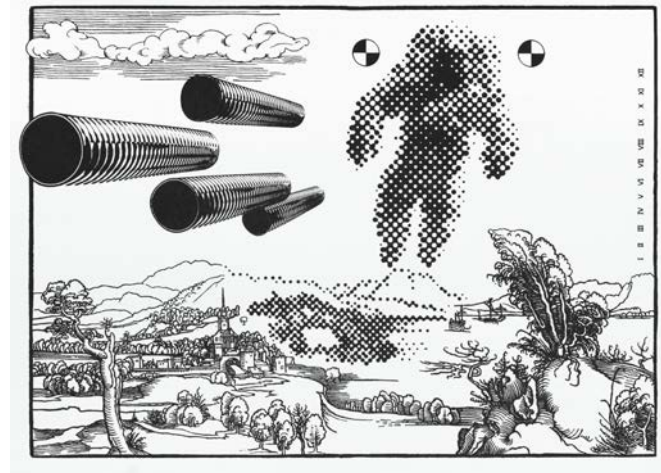
Born: 4 VI 1970, Mexico
Address: Calle Ruiz Cortinez, #18 bis Atempan, Tlaxcala,
CP 90010, Mexico
e-mail: sandrelidd@hotmail.com



Katharsis – pointe sèche & carborundum, 49x49 cm
Katharsis – dry point & carborundum, 49x49 cm

Djordjevic Milos

Born: 31 VIII 1978
Address: Prvomajska 31/17, 11080 Zemun-Belgrade, Serbia
e-mail: djordjevicmilos@yahoo.com



Illuminare – serigrafie, 26x37 cm
Illumination – serigraphy, 26x37 cm



Fior – mezzotinta, 33x24 cm

Thrill – mezzotint, 33x24 cm



Pinii din Roma – aquatinta, 50x35 cm

I pini di Roma – aquatint, 50x35 cm

Dobre Alexandru Dragoș

Born: 2 VII 2004, Ploiești, Romania

Address: Str. Înfrățirii nr. 7, bl. 21 bis, ap. 29, Ploiești, Romania

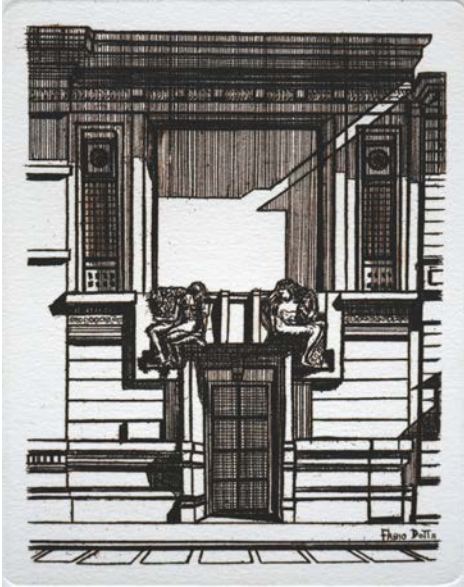
e-mail: dobrealexandru236@gmail.com

Dobre Cristina

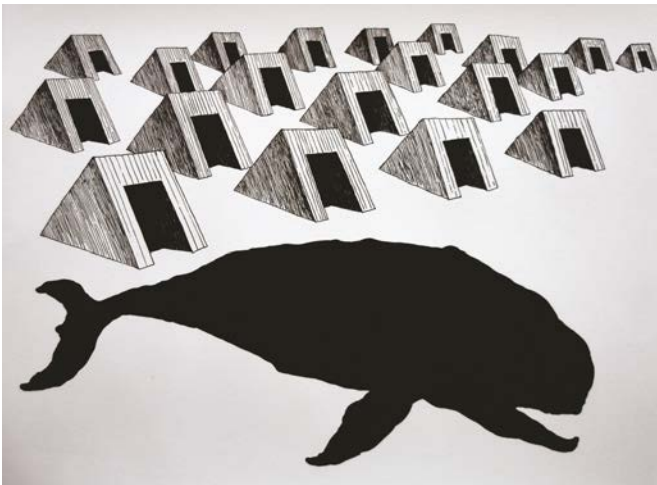
Born: 17 III 1988, Bucharest, Romania

Address: Bd. 1 Decembrie 1918, nr.25, bl.U6, sc.B, et.6, ap.72,
Bucharest, Romania

e-mail: khrrysa@yahoo.com



Via del Ghirlandaio a Firenze – aquaforte, 13x10 cm
Via del Ghirlandaio a Firenze – etching, 13x10 cm



Balena neagră – litografie, 45x58,5 cm
The Black Whale – lithography, 45x58,5 cm

Dotta Fabio

Born: 4 VII 1969, Conegliano, Italy

Address: Via Strada di Fiume 131, Cap 341137, Trieste, Italy

e-mail: prof.fabio.dotta@gmail.com

<https://www.fabiodotta.it>

Dragičević Edvin

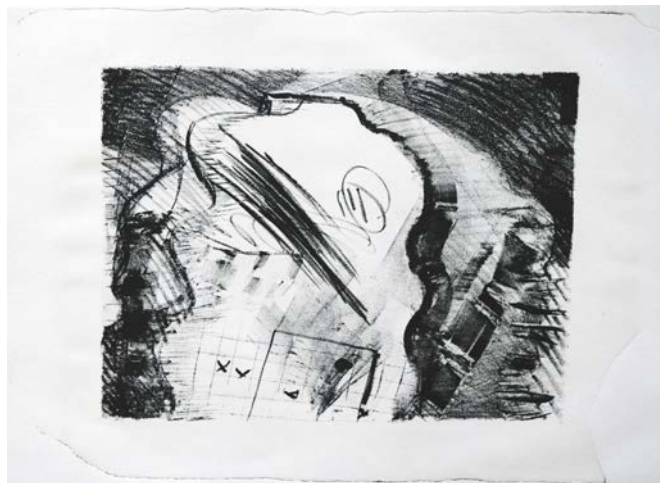
Born: 15 VII 1968, Split, Croatia

Address: Dubrovačka 17, 21000 - Split, Croatia

e-mail: edvin@umas.hr

Dragotă Bogdan

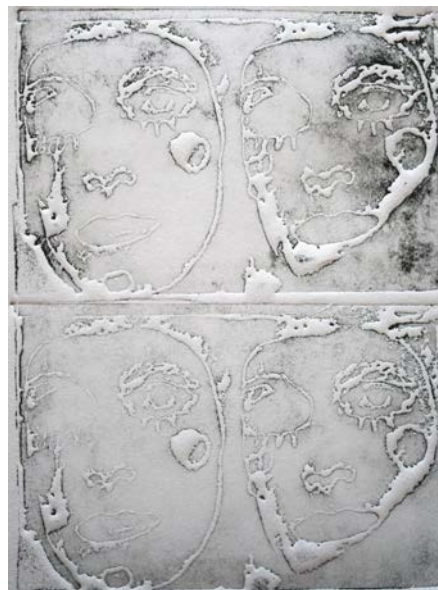
Born: 18 II 1999, Constanța, Romania
Address: Municipiul Mangalia, str. Mihai Eminescu nr. 61,
jud. Constanța
e-mail: dragota.bogdan09@gmail.com



Complexe interioare – litografie, 35x50 cm
Interior Complexes – lithography, 35x50 cm

Dumitru George

Born: 11 IV 1954, Romania
Address: București, Str. Alizeului nr. 39, sector 6, Romania
e-mail: georgedumitrusculptor@gmail.com



Dialoguri încrucișate – tehnică mixtă, 18,5x13,5 cm
Crossed Dialogues – mixed media, 18,5x13,5 cm



Trezirea a ceea ce doarme – aquaforte, 31x27,5 cm
Awakening of What Sleeps – etching, 31x27,5 cm

Dumsopee Kunjana

Born: 7 IV 1969, Thailand

Address: School of Architecture art and design, King Mongkut's
Institute of Technology Landkrabang, BKK, 10520 Thailand

e-mail: kunjanadumsopee@gmail.com



Sinergie 37 – CGD, 17x12 cm
Synergy 37 – CGD, 17x12 cm

Dworzak-Subocz Agata

Born: 1970, Poland

Address: Szkolna 31, 87-122, Grębocin, Poland

e-mail: agatadworzaksubocz@gmail.com

Dychok Yevheniia

Born: 28 XII 2001, Ukraine

Address: Wydział Art Al. Kraśnick 2B, 20-718, Lublin, Poland

e-mail: zheniadychok@gmail.com



Un bărbat în vastele peisaje ale Republicii Dominicane – linogravură, 30x20 cm
A Man in the Vast Landscapes of the Dominican Republic – linocut, 30x20 cm

Egger Manfred

Born: 25 II 1960, Hall, Tirol, Austria

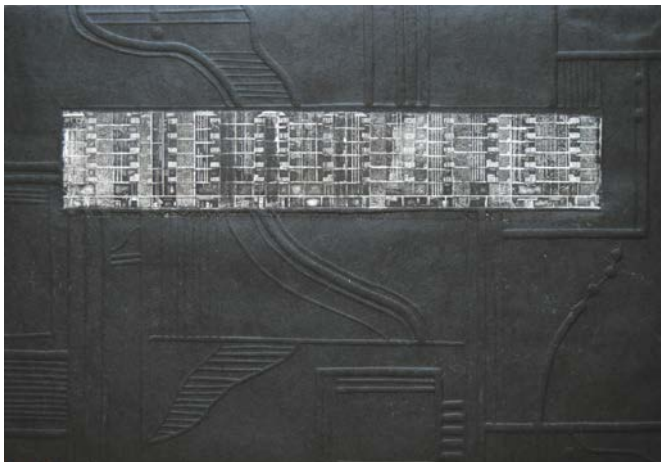
Address: Osterfeld 16, 6060 Hall, Austria

e-mail: art.egger@aon.at

<http://www.manfred-egger.at/>



Fie ca pacea să vină peste noi I – xilogravură, 47x30 cm
May Peace Come Upon Us I – wood block print, 47x30 cm



Emre Inan

Born: 7 V 1991, Turkey

Address: Balıkesir Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi, Baskı Sanatları Bölümü, Çağış Yerleşkesi (Bigadiç yolu üzeri 17. km) 10145, Balıkesir/ Turkey

e-mail: inanemre4@gmail.com

Dualitate divină – litografie, 54x39 cm
Divine Duality – lithography, 54x39 cm



Ene Denis

Born: 16 III 2004, Romania

Address: Bd. Oltenia nr. 47, bl. 63B, sc. 1, ap. 15, Craiova, Romania

e-mail: chibidenis16@gmail.com

Our girl – aquaforte, 35x50 cm
Our Girl – etching, 35x50 cm

Esteban Liliana

Born: 25 XII 1959, Argentina

Address: Emilio Mitre 1034, CABA (CP 1424), Argentina

e-mail: lilianaesteban1034@gmail.com

<https://lilianaesteban-grabado.blogspot.com/>



Nebunia tricyclistului – linogravură, 70x50 cm

Tricyclist s Madness – linocut, 70x50 cm

Estrada Sánchez María Luisa

Born: 18 VII 1983, Mexico City

Address: Carrer Major 27, 25300, Tarrega, Lleida, Spain

e-mail: lemszot@hotmail.com



Omen V – litografie, 21x30,5 cm
Omen V – lithography, 21x30,5 cm



Sub presiune – xilogravură, 25x23 cm
Under Pressure – woodcut, 25x23 cm

Falkonis Michail

Born: 1964, Greece

Address: Evripidou 3 Heraklion-Crete, c. 71307, Greece

e-mail: mfalcon512@gmail.com



Anatolia, 100 de ani – linogravură, 16x21 cm
Anatolia, 100 anos – linocut, 16x21 cm

Farinha Aparício

Born: 18 I 1946, Portugal

Address: Rua Doutor António José de Almeida 467, Nogueira,
4475-456 Maia, Portugal

e-mail: asfarinha@hotmail.com

Filimon Lucica

Born: 21 XII 1953, Iași, Romania
Address: Cornișa Bl. 8, sc. B, ap. 9. Bacău, jud. Bacău, Romania
e-mail: lucica.filimon@yahoo.com



Rădăcini – tehnică personală, 21x30 cm
Roots – personal technique, 21x30 cm

Frois Valeria Carolina

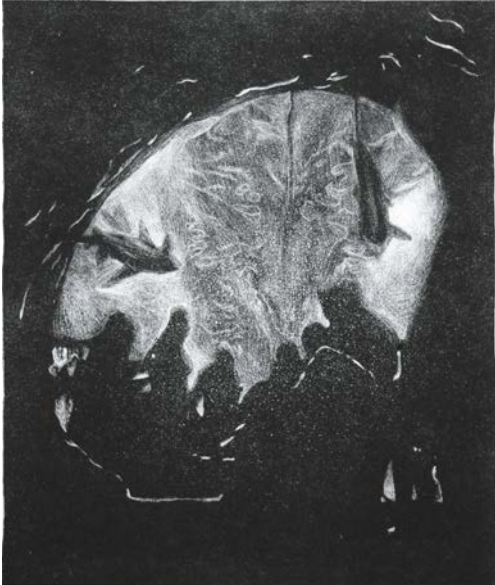
Born: 25 V 1975, Argentina
Address: Domingo Silva 2426, CP 3000, Santa Fe, Argentina
e-mail: valeriafrois@yahoo.com.ar



Contact lichid I – tehnică mixtă, 30x20 cm
Contacto liquido I – mixed media, 30x20 cm



Peisaj fracturat II – litografie, 56x38 cm
Paisaje fracturado II – lithography, 56x38 cm



Vastul – litografie, 31x27 cm
The Vast – lithography, 31x27 cm

García Maldonado Edwin

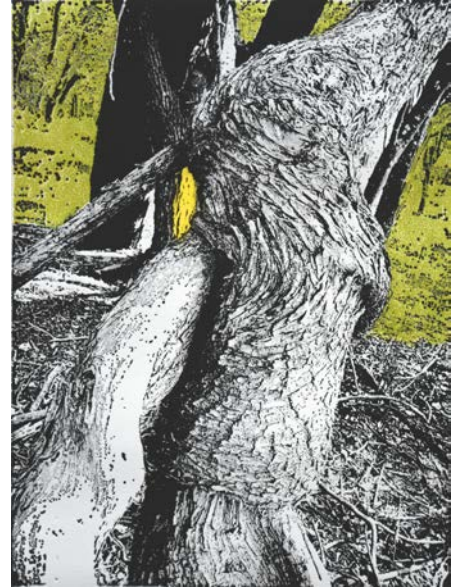
Born: 12 VI 1984, Mérida, Venezuela
Address: Av. Corrientes 5273, 12A C.P. 1414 Buenos Aires,
Argentina
e-mail: edwin.gama@gmail.com

Gąsior Gabriel

Born: 28 II 2002, Poland
Address: Aleja Kraśnicka 2 B, Lublin, Poland
e-mail: gabriel_gastor@interia.pl

Gauvry Floki

Born: 30 I 1951, Buenos Aires, Argentina
Address: Pinzón 1445, depto 25 (1287) Buenos Aires, Argentina
e-mail: flokigauvry@hotmail.com
www.floki-gauvry.com.ar

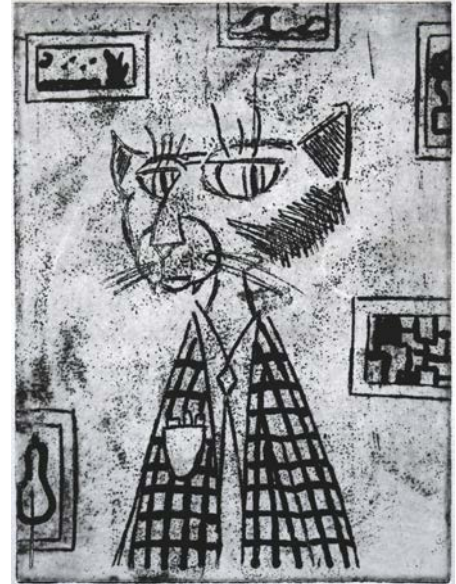


Copac #1 – foto-intaglio, 52x38 cm

Tree #1 – photo-intaglio, 52x38 cm

Gazzola Frois Maya Alejandra

Born: 6 V 2003, Argentina
Address: Domingo Silva 2426 CP 3000, Santa Fe, Argentina
e-mail: mayagazzola@gmail.com



Motan I – intaglio, 30x20 cm

Gato I – intaglio, 30x20 cm



Geder Matjaž

Born: 18 XI 1976, Murska Sobota
 Address: Prežihova 11, 9250 Gornja Radgona, Slovenia
 e-mail: matjaz.geder@gmail.com
<https://matjazgeder.com/>

Iarna – pointe sèche & colagrafie, 35x50 cm
Winter – dry point & collagraph, 35x50 cm



Gerson Ipirajá

Born: 16 V 1973
 Address: Rua 852 N. 130, Conjunto Ceara - 3, Etapa, Brazil
 e-mail: ateliiegersonipiraja@hotmail.com

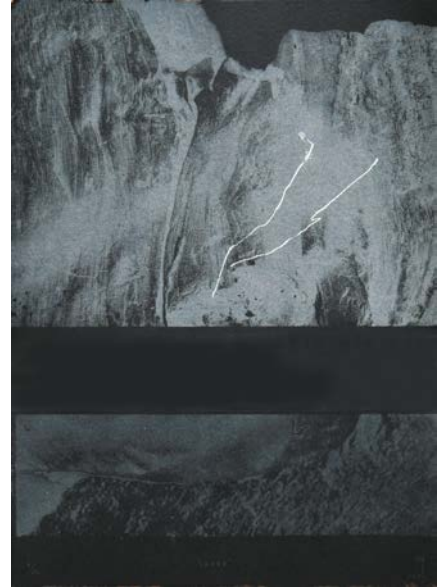
Unelte și entități I – pointe sèche, 30x21cm
Ferramentas e entidades I – dry point, 30x21 cm

Gesalaga Myriam

Born: 4 III 1987, Zarautz, Spain

Address: Santa Isabel 62, Planta baja exterior, Bilbao, 48003, Spain

e-mail: myriamgesalaga@gmail.com



Noaptea – serigrafie, 41x30 cm

Gaez – silk screen, 41x30 cm

Giacomelli Veronica

Born: 26 XI 1997, Italy

Address: Corso Racconigi 101, Torino, 10141, Italia

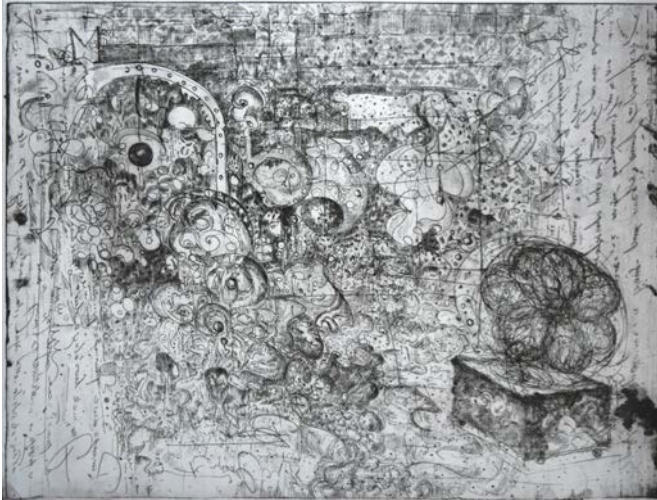
e-mail: veronica.giacomelli97@gmail.com

<https://www.veronicagiacomelli.com/>



Elemente I – xilografură, 70x25 cm

Elements I – xilography, 70x25 cm



Gibulska Elżbieta

Born: 30 IX 1991

Address: Dąbrowszczaków 12/98, 03-484 Warsaw, Poland

e-mail: egibulska@gmail.com

Memoria temporarã – aquaforte, 50x70 cm

Memoria Temporis – etching, 50x70 cm



Gillespie Colin

Born: 20 I 1938, Carlisle, UK

Address: 4. Halton Close, Friern Barnet, London, U.K.

e-mail: citygillurban@gmail.com

Au fost realizate – linogravurã relief, 36x30 cm

They Were Taken – linocut relief, 36x30 cm

Giovampietro Antonella

Born: 7 X 1961, Italy

Address: Roma - 00186, Via Monterone 2, Italy

e-mail: a.giovampietro@gmail.com



Casă IX – xilogravură, 29,5x21 cm
House IX – woodcut, 29,5x21 cm

Gizinska Alicja

Born: 29 II 2000, Golub-Dobrzyń, Poland

Address: Wielkie Rychnowo 73, 87-410 Kowalewo Pomorskie,
Poland

e-mail: alicja29022000@gmail.com



În tren – intaglio, 70x50 cm
W Pociągu – intaglio, 70x50 cm



Gociol Raquel

Born: 19 VII 1946, Buenos Aires, Argentina

Address: Cucha Cucha 1240 P.B.4 CABA (1416), Argentina

e-mail: raquelgociol@hotmail.com

Închis – CGD, 18x27 cm

Close – CGD, 18x27 cm



Păsărică – tehnică personală, 42x35 cm

Ptaszydło – personal technique, 42x35 cm

Goliszek Natalia

Born: 8 VIII 2002, Poland

Address: Al. Kraśnicka 2B, 20-718 Lublin, Poland

e-mail: ngoliszek02@gmail.com

Gorbas Jerzy

Born: 31 VIII 1968

Address: Osiedle Na Stoku 39, 84-250 Nadole, Poland

e-mail: j.gorbas@wp.pl



Formele I - Dublu – linogravură, 23x15 cm

Forms I - Double – linocut, 23x15 cm

Grigolato Dario

Born: 17 VII 1957, Grenchen, Switzerland

Address: Loc. Pianizza di Sopra, 29 39052 Caldaro (Bz), Italy

e-mail: grigolatodario@gmail.com



Pădurea aproape neagră I – aquatinta, 50x35 cm

The Almost Black Forest I – aquatint, 50x35 cm



Regatã – linogravurã, 21x30 cm
Regatta – linocut, 21x30 cm

Grosu Bercu Felicia

Born: 21 IX 1963, Constanta, Romania
 Address: Constanța, Aleea Garofiței nr.16, bl.L76, sc.C, ap.58,
 Romania
 e-mail: grosu_felicia@yahoo.com



Mamaie cãzãceascã – pointe sêche, 28x20 cm
Cossack Mamai – dry point, 28x20 cm

Gryniuk Leontii

Born: 26 I 1950, Ukraine
 Address: DK-2450, Enghavevej 104 St. Tv., Copenhagen,
 Denmark
 e-mail: hriniuk@gmail.com

Gürle Mualla

Born: 13 II 1956, Izmir, Turkey
Address: İnönü Cad. No. 246, K.4, D.10, ÇağlayaN Apt. Konak,
Izmir, Turkey
e-mail: muallagurle@gmail.com



Fără titlu – xilografură, 60x40 cm
Untitled – woodcut, 60x40 cm

Haeseker Alexandra

Born: 1945, Netherlands
Address: P.O. Box 44082 Southcentre RPO, Calgary Alberta
T2J 7C5, Canada
e-mail: haeseker@telus.net



Tăietor de frunze 2 – CGD, 21x30 cm
Leaf-Cutter 2 – CGD, 21x30 cm



Constelația interioară 4 – mezzotinta, 20x20 cm
The Inside Constellation 4 – mezzotint, 20x20 cm



Invizibil – aquaforte, aquatint, 19,7x14,8 cm
Invisible – etching, aquatint, 19,7x14,8 cm

Hancharova Darya

Born: 21 XI 1995, Minsk, Belarus
Address: Jagiellońska 34/9, Katowice, 40-035, Poland
e-mail: dgoncharova21@gmail.com
<https://www.daryahancharova.pl/>

Hrapov Sergiy

Born: 8 II 1956, Lviv, Ukraine
Address: P.O. Box 10529, 79049 - Lviv, Ukraine
e-mail: shrapov@gmail.com

Hristea Mihai Octavian

Born: 27 VIII 2005, România

Address: Segarcea, Str. Crinului nr. 30, jud. Dolj, România

e-mail: hristeamihai626@gmail.com



Trezirea scoicii – aquaforte, 35x50 cm

Shell Awakening – etching, 35x50 cm

Hsieh Ying-Ying

Born: 5 III 1992, România

Address: No. 20, Aly. 2, Ln. 65, Qingshan 1 st. St, Yangmei Dist.,
Taoyuan City 32615, Taiwan

e-mail: eagle.fox3@hotmail.com



Priveste – intaglio plate, 20,2x27,5 cm

Gaze – intaglio plate, 20,2x27,5 cm



Tripataka – tehnică mixtă, 30x21 cm
Tripataka – mixed media, 30x21 cm

Humhofs Fernando

Born: Argentina

Address: Luciano Torrent 2431 Santa Fe, Argentina

e-mail: fer.2015.dino@gmail.com



Fără titlu și apă – xilogravură, 50x70 cm
Untitled and Water – woodcut, 50x70 cm

Hwang Jee Young

Born: 21 IX 1977, Seoul, Republic of KoreaArgentina

Address: 114-1204, 74, Sunea-ro, Bundang-gu, Seongnam-si,
Gyeonggi-do, Republic of Korea

e-mail: clo.hwang@gmail.com

Ignat Iulia

Born: 5 XI 1987, Ploiești, România

Address: Ploiești, str. Cameliei nr. 27, bl. 113, ap. 17, jud. Prahova, România

e-mail: contact@iuliaignatillustrator.com



Somn – CG illustration, 42x29,7 cm

Sleep – CG illustration, 42x29,7 cm

Ionescu Sidonius Constantinius

Born: 30 IX 1984, Pitești, România

Address: Pitesti, Bd. Frații Golești nr. 25, jud. Argeș, România

e-mail: sidonius.ionescu@yahoo.com



Roșu erotic - experiment – linogravură, 30x22 cm

Red Erotic - Experiment – linocut, 30x21 cm



Capsula vieĳii IV – linogravură, 70x50 cm
The Capsule of Life IV – linocut, 70x50 cm

Iwan Monika

Born: 19 III 1982, Kielce, Belarus

Address: Ul. Źeromskiego 6, 26-010 Święta Katarzyna, Poland

e-mail: monika.iwan@up.pl



Miezul nopĳii – mezzotinta, 10,2x13,2 cm
Mezzo notte – mezzotint, 10,2x13,2 cm

Jachym Marcin

Born: 13 VII 1974, Rzeszów, Poland

Address: Strzelnicza 21/9, 35-103 Rzeszów, Poland

e-mail: mjachym@gmail.com

Jaeger Tibor

Born: 5 VII 1949, Tg. Mureș, România
Address: Fäbodvägen 15, 14233 Skogås, Sweden
e-mail: tiber.jaeger@gmail.com



Copia exactă a pescărușului – tehnică mixtă, 50x70 cm
The Exact Copy of the Seagull – mixed media, 50x70 cm

Jastrzebska Julia

Born: 30 VIII 2000, Poland
Address: Fałata b95/2 87-100 Toruń, Poland
e-mail: julia.jastrzebska@gmail.com



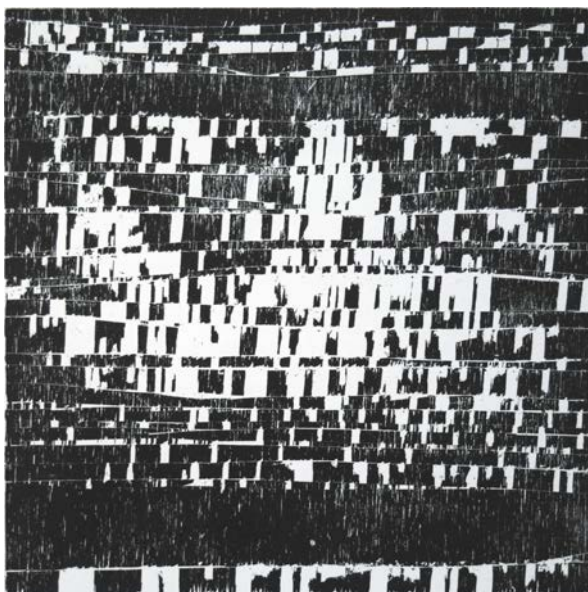
Noapte – intaglio, 59,5x39,8 cm
Night – intaglio, 59,5x39,8 cm



Nimfa pädurii – CGD, 45x32 cm
Forest Nymph – CGD, 45x32 cm

Jaworska Agnieszka

Born: 8 V 1970, Poland
Address: Krakow 30-638, Ul. Włoska 8 B/3, Poland
e-mail: agnieszka.jaworska@us.edu.pl



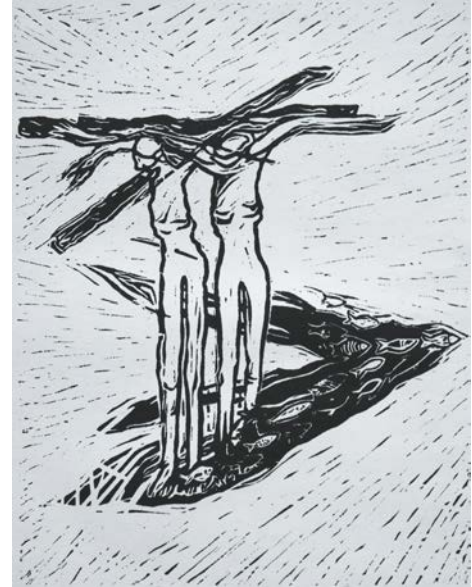
Räsärit– xilogravurä, 21x21 cm
Sunrise– woodcut, 21x21 cm

Jaworska Jagoda

Born: Poland
Address: Broniewskiego 66A/15 87-100 Toruń, Poland
e-mail: j.jaworska24@gmail.com

Jiloveanu Dana-Iulia

Born: 2 X 1994, Corabia, România
Address: Șoseaua Colentina nr. 4, bl. 3, sc. A, et. 6, ap. 28,
București, sector 2
e-mail: djiloveanu@gmail.com



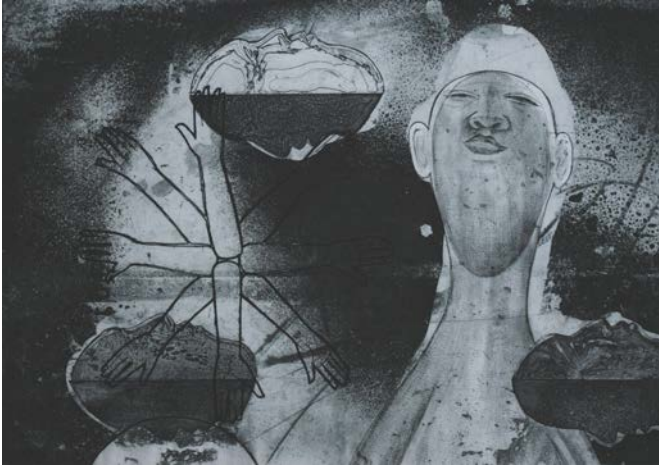
Doi pescari – linogravură, 37,2x29,7 cm
Two Fishermen – linocut, 37,2x29,7 cm

Kaca Dariusz

Born: 19 IX 1960, Kutno, Poland
Address: Nowa Wieś 56G, 99-300 Kutno, Poland
e-mail: dartjusz@gmail.com



Relații cosmice VIII A – linogravură, 55x40 cm
Cosmic Relations VIII A – linocut, 55x40 cm



Kachacheewa Knakorn

Born: 9 VI 1969, Poland

Address: School of Architecture art and design, King Mongkut s
Institute of Technology Landkrabang, BKK, 10520 Thailand

e-mail: knakorn999@gmail.com

Universul necitit – aquaforte, 38x49,5 cm
The Unread Universe – etching, 38x49,5 cm



Kaewtongtal Patcha

Born: 22 III 1980, Bangkok

Address: Faculty of Fine-Applied Arts and Cultural Science,
Department of Visual Arts, Mahasarakham University, Khamriag
Sub-District, Kantarawichai District, Maha sarakham, Thailand,
44150

e-mail: matard2203@gmail.com

Frica din minte – aquaforte, 30x40 cm
The Fear in the Mind – etching, 30x40 cm

Kahraman Gülşen

Born: 12 III 1967

Address: Dalyan Mah. 4172 Sk. No. 6, Çeşme Izmir, Turkey

e-mail: gulsenkorkma2@gmail.com



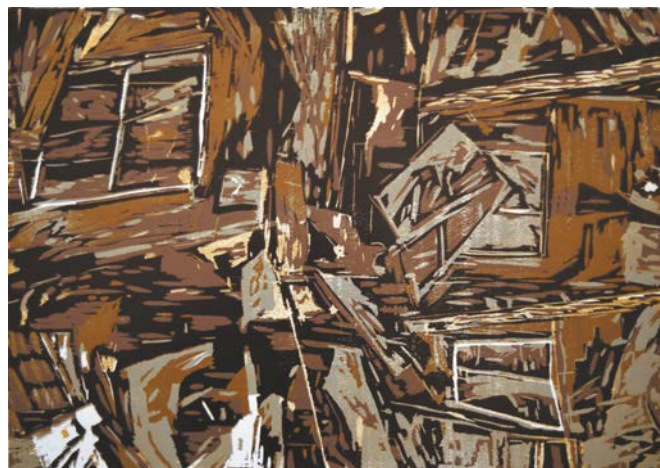
Casa bunicului – xilogravură, 45x65 cm
Grandfather's House – woodcut, 45x65 cm

Karasu Havva

Born: 16 XII 1971, Izmir, Turkey

Address: Sahilevleri Mah. Sefa Sok. No. 15 Narlidere/Izmir,
Turkey

e-mail: senaykarasu@yahoo.com



Demonstrație – xilogravură, 45x65 cm
Demonstration – woodcut, 45x65 cm



Foc – xilogravură, 65x45 cm
Fire – woodcut, 65x45 cm

Karataş Seda

Born: 27 IX 1976, Turkey

Address: Fatih Atatürk Mah. Cad. No. 78, Blok Da:26, Gaziemir/
Izmir, Turkey

e-mail: seda-toptas@hotmail.com



LSM i RURY II – aquatinta, 48x45 cm
LSM i RURY II – aquatint, 48x45 cm

Karpńska Anna

Born: 17 VII 2002, Lublin, Poland

Address: Lublin, al. Kraśnicka 2B, 20-718, Poland

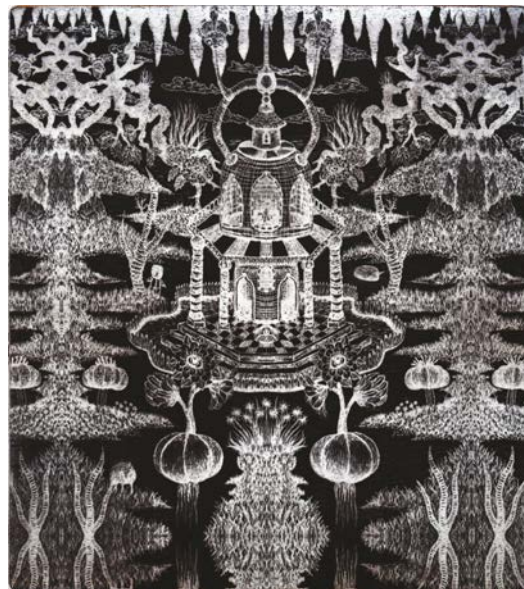
e-mail: ana_kar@tlen.pl

Kerner Kimba Frances

Born: Philadelphia, USA

Address: Zamenhofa 8 M53 00-160 Warsaw, Poland

e-mail: kimbafranceskerner@gmail.com



Palatul de Iarnă de pe Planeta Gliese 555 b – aquatinta, aquaforte, 62,5x47,5 cm

The Winter Palace on Planet Gliese 555 b – aquatint, etching, 62,5x47,5 cm

Kežić Nevena

Born: 9 XII 1998, Banja Luka

Address: Milana Karanovica 51, 7800 Banja Luka,

RS Bosnia and Herzegovina

e-mail: ena.11.1821@gmail.com



Raiul.... – tehnică mixtă, 48x40 cm

The Heaven Above – mixed media, 48x40 cm



Fără titlu II – xilogravură, 25x35 cm
Untitled II – woodcut, 25x35 cm

Kılıç Ateş Selvihan

Born: 19 II 1982, Turkey
 Address: Balıkesir Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi, Baskı Sanatları Bölümü, Çağış Yerleşkesi (Bigadiç yolu üzeri 17. km) 10145, Balıkesir, Turkey
 e-mail: selvihankilic@gmail.com



Ariciul mecanic – xilogravură, Ø 28 cm
Mechanical Hedgehog – woodcut, Ø 28 cm

Kılıç Gökçe Aysun

Born: 15 VII 1976, Turkey
 Address: Balıkesir Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi, Baskı Sanatları Bölümü, Çağış Yerleşkesi (Bigadiç yolu üzeri 17. km) 10145, Balıkesir, Turkey
 e-mail: gokcekilic@balikesir.edu.tr

Kilınçaslan Nilgün

Born: 22 XII 1958, Turkey

Address: Mithatpaşa Caddesi Cem Serap apt. no. 2 D. 12,
Narlidere - Izmir, Turkey

e-mail: nilgunnkilincaslan@gmail.com



Visul meu despre lume – xilografură, 70x50 cm

My Dream of the World – woodcut, 70x50 cm

Kimura Sayuka

Born: 3 V 1979

Address: 2-17-1-1101 Mukogaoka, Bunkyo-ku, Tokyo, Japan

e-mail: info@bloodstone.tv



Hecate cu trei fețe – aquaforte, 25x20 cm

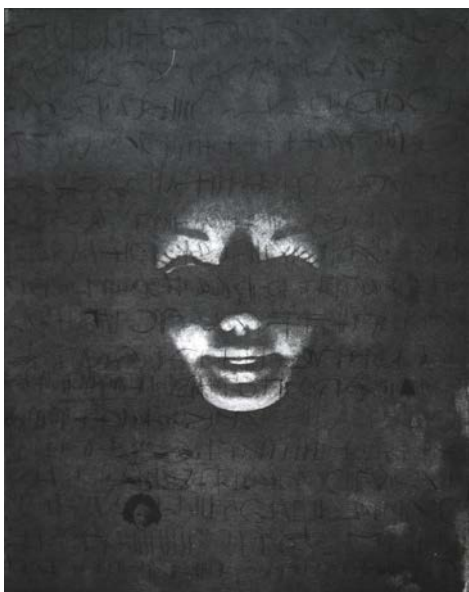
Hecate with Three Faces – etching, 25x20 cm



Trei camarazi – aquaforte, 28x34 cm
Three Comrades – etching, 28x34 cm

Kitticharoenwiwat Ariya

Born: 25 VII 1968, Bangkok, Thailand
 Address: 239 Pattanakarn 61 Pravet Bangkok 10250, Thailand
 e-mail: ariyalyon@gmail.com



Vraja – intaglio, pointe sèche, 50x40 cm
The Spell – intaglio, dry point, 50x40 cm

Komaniecka Barbara

Born: 3 XII 1984, Sandomierz, Poland
 Address: Ul. Orzeszkowej 1/31 39-400 Tarnobrzeg, Poland
 e-mail: bkomaniecka@gmail.com

Kondaval Sagar

Born: 26 II 1978, Pune, India

Address: Chandrashri H.NO-313, S.NO-53/2, Lane NO-03

Netaji Nagar, Pimple Gurav, Pune. M.S., India - 411061

e-mail: sagarragas65@gmail.com

Koniuszy Lukasz

Born: 20 VIII 1989, Bytom, Poland

Address: Ul. Tuwima 29/5, 41-902 Bytom, Poland

e-mail: lukaszkoniuszy@gmail.com



Fără titlu I – serigrafie, 63,5x45,6 cm

Untitled I – screen print, 63,5x45,6 cm



Memoria ocului II – foto-aquaforte, 70x50 cm

Place Memory II – photoetching, 70x50 cm



Ciupercă II – xilogravură, 20x15 cm
Mantar II – woodcut, 20x15 cm



Ata 224 – xilogravură, 40x40 cm
Ata 224 – woodcut, 40x40 cm

Korkmaz Ibrahim

Born: 1984, Turkey

Address: Balıkesir Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi, Baskı Sanatları Bölümü, Çağış Yerleşkesi (Bigadiç yolu üzeri 17. km) 10145, Balıkesir/ Turkey

e-mail: korkmaz23@gmail.com

Köseoğlu Nilgün

Born: 02 X 1959, Şehir, Turkey

Address: Çamtepe Mah. Yunus Emre Sok. No:27 Başaran Apt. Narlıdere - İzmir, Turkey

e-mail: nilgunkoseoglu59@gmail.com

Kostusiak Radosław

Born: Poland

Address: 1-go Sierpnia 24 m. 21, 02-134 Warszawa, Poland

e-mail: radoslaw.kostusiak.1ta@gmail.com



Oameni - Agresiv - Agresiv – aquatinta, aquaforte, 70x50 cm

People - Aggressive - Aggressive – aquatint, etching, 70x50 cm

Kozak Natalia

Born: 16 XI 2003, Lublin, Poland

Address: Ul. Korolowa 29/57, 20-583 Lublin, Poland

e-mail: natkoz@onet.pl



Îngerul căzător – aquaforte, 42x28,5 cm

The Falling Angel – etching, 42x28,5 cm



Ai crezut că ieșirea este acolo? – linogravură, 45x44,5 cm
You Thought the Exit Was There? – linocut, 45x44,5 cm



Floral – aquaforte, 13,5x9,3 cm
Kwieciście – etching, 13,5x9,3 cm

Krajnović Milan

Born: 07 V 1968, Gospić

Address: Akademija umjetnosti Bulevar vojvode Petra Bojovica
1a, 7800 Banja Luka, RS Bosnia and Herzegovina

e-mail: milankrajnovich@mail.ru

Król Karolina

Born: 30 VIII 2001, Łuków, Poland

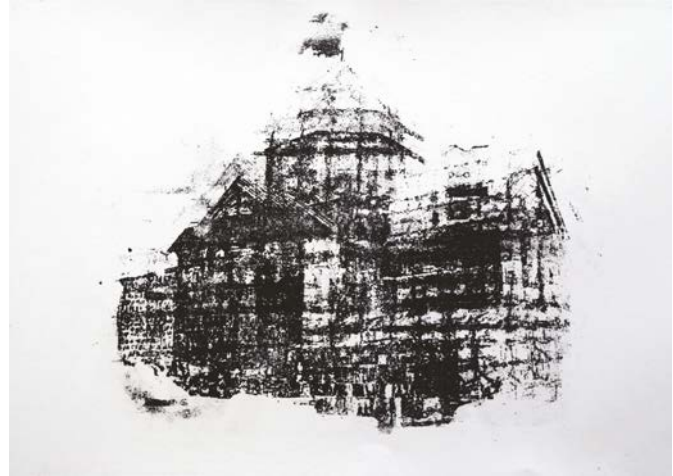
Address: al. Kraśnicka 2B, 20-718, Lublin, Poland

e-mail: krol.karolina111@gmail.com

<https://karolinakrol.com/>

Krolikowski Henryk

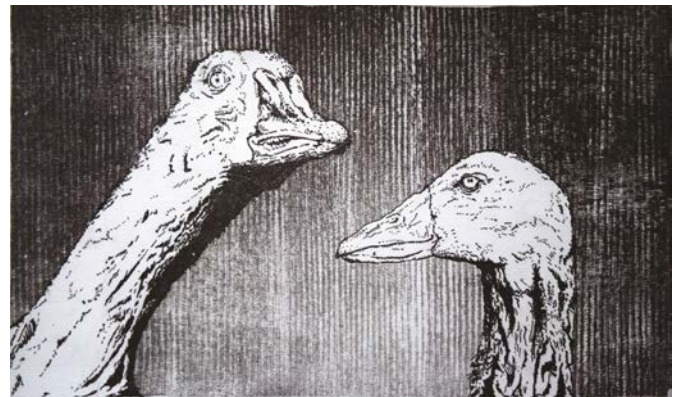
Born: 07 X 1973, Darłowo, Poland
Address: Ul. Snycerska 30, 30-817 Krakow, Poland
e-mail: graphic@printmaking.pl



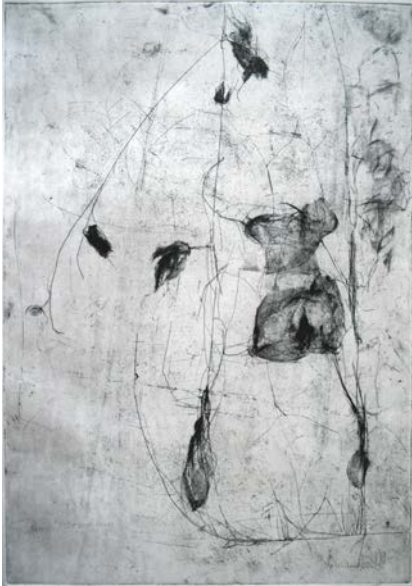
Obiect I – litografie, 70x50 cm
Object I – lithography, 70x50 cm

Kruk Krystian

Born: 4 XII 2000, Przemyśl, Poland
Address: Wilsona 28, Przemyśl, Poland
e-mail: kedoo79@interia.pl

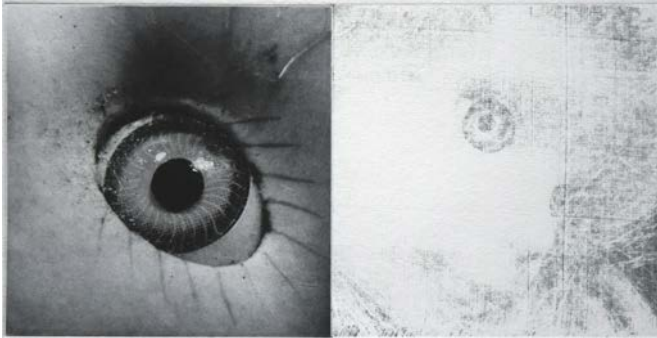


Întotdeauna periculos – litografie, 24x36 cm
Siempre peligroso – lithography, 24x36 cm



Magnolia – aquaforte, 50x34,5 cm

Magnolia – etching softground, 50x34,5 cm



Veil – serigrafie, 10x20 cm

Veil – polymer gravure silk, 10x20 cm

La Barbera Elena

Born: 2000, Novara, Italy

Address: Via Ludovico Muratori 34, Trecate, 28069, Novara, Italy

e-mail: e.labarberaelena@gmail.com

Laine Janne

Born: 1970, Tampere, Finland

Address: Sillanpääkatu 5B, 35820 Mänttä, Finland

e-mail: studiojannelaine@gmail.com

<https://www.jannelaine.net/>

Langevin Guy

Born: 29 V 1954, Chicoutimi, Canada
Address: 2590 Lajoie Trois-Rivières, Q.C. G 8Z3G7, Canada
e-mail: guy.langevin@cgocable.ca
<https://www.guylangevin.net/>



Visul unei nopți de vară – mezzotinta, 39x29 cm
Songe d'une nuit d'été – mezzotint, 39x29 cm

Larsen Torill Elisabeth

Born: 25 XI 1946, Bergen, Norway
Address: Sigurd Lies G.T. 24, B. 0479 Oslo, Norway



Eseu galben I – tehnică mixtă, 15,75x17,50 cm
Yellow Essay I – mixed media, 15,75x17,50 cm



Margarete – tehnică personală, 32,8x26,9 cm
Daisys – personal technique, 32,8x26,9 cm



Trainsiens II – aquaforte, aquatinta, 70x47 cm
Trainsiens II – etching, aquatint, 70x47 cm

Ławicki Dawid Andrzej

Born: 20 XI 1996, Płock, Poland

Address: Chodkowo ul. Piastowa 6, 09-470 Bodzanów, Poland

e-mail: dawidlawicki9@gmail.com

Lawruszko Irena

Born: 14 V 1992, Ukraine

Address: Raclawicka 28/55 Poland

e-mail: irenalawruszko@gmail.com

Lee Hsin-Hsin

Born: 1953, Taiwan

Address: 10033 Rm.1, 7F, No.170, Shida Rd., Taipei, Taiwan

e-mail: cfoto.c4212@gmail.com



Nori liniștiți și briză blândă – tehnică personală, 25x24 cm
Tranquil Clouds and Gentle Breeze – personal technique, 25x24 cm

Levitsky Andrew

Born: 26 XI 1961, Kyiv, Ukraine

Address: Andrew Levitsky, Kyiv-60 A/C 11, 04060 Ukraine

e-mail: levitskyadik@gmail.com



Zi de mai – intaglio, 17x27 cm
May Day – intaglio, 17x27 cm



John Cage – tehnică personală, 40x30,5 cm
John Cage – personal technique, 40x30,5 cm



Abracadabra – linogravură, 20x15 cm
Abracadabra – linocut, 20x15 cm

Lingo Tomasz

Born: 07 VI 2001, Bydgoszcz, Poland
Address: Borsulza 8, 86-031, Osielsko, Poland
e-mail: tomaszlingo7@gmail.com

Lipkin Victor

Born: 25 VII 1961
Address: Dukhifat str. 11/23, Nesher, Israel
e-mail: viclipkin@yahoo.com

Lomnășan Rodica

Born: 24 III 1965, Sibiu, Romania
Address: Bucharest, Sector 5, Str. Eforie nr. 4-6, et. 6, ap. 3,
Romania
e-mail: rodicelum@yahoo.com



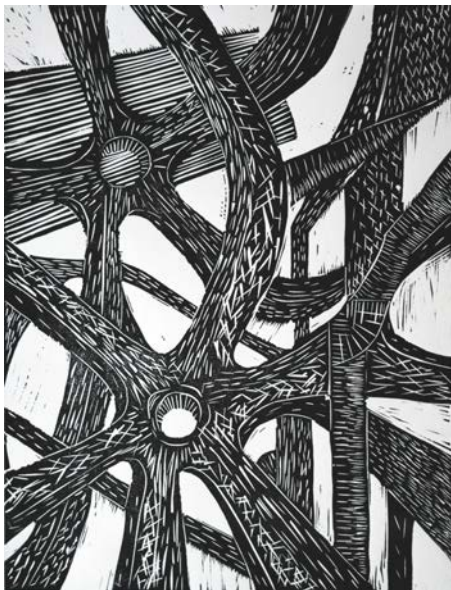
Dincolo de amintiri – aquaforte, 25x25 cm
Beyond Memories – etching, 25x25 cm

Machowski Jacek

Born: 07 IX 1983, Rzeszów, Poland
Address: ul. Kazimierza Wierzyńskiego 41/6 30-198 Krakow,
Poland
e-mail: machawisznu@gmail.com



Post-Hanga – mokuhanga, 58x14 cm
Post-Hanga – mokuhanga, 58x14 cm



Aman III (Structuri mecano-morfe) – linogravură, 70x50 cm
Aman III (Mechanomorph Structures) - Fly – Linocut, 70x50 cm

Mairescu Lucretia

Born: 27 VII 1960, Ploiesti, Romania
 Address: Bucuresti, Aleea Mizil 50P, sector 3, cod 032347,
 Romania
 e-mail: lucretia.mairescu@gmail.com



Putrezirea corpului – aquaforte, 30x20 cm
The Decay of the Body – etching, 30x20 cm

Maneerat Hathairat

Born: 8 XII 1980, Thailand
 Address: No.1 Chalong Krung Road, Lat Krabang Subdistrict,
 Lat Krabang District, Bangkok 10520, Thailand
 e-mail: hathairat.ma@kmitl.ac.th

Mănescu Rebeca-Emanuela

Born: 06 I 1994, Bucharest, Romania
Address: Str. Gârniței nr. 2, bl. 52, ap. 47, sector 4, Bucuresti,
cod 041957
e-mail: manescu_rebeca@yahoo.com



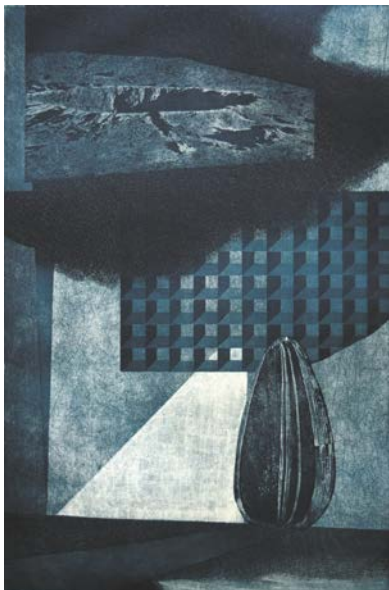
Trandafir în noapte – linogravură, 40x30 cm
Rose in the Night – linocut, 40x30 cm

Martinez Wandurraga Maria A.

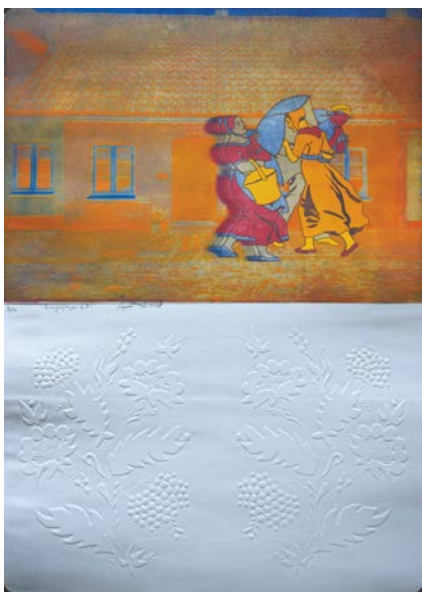
Born: 24 X 1989, Bucaramanga, Colombia
Address: CRA. 26B #34-14 Apto 401 T.1 Cerros de Cañaveral
Floridablanca, Santander, Colombia
e-mail: maria24w@gmail.com



Eco Interior – linogravură, timbru sec, 30x30 cm
Eco Interior – linocut, embossed, 30x30 cm



Irminsul – tehnică mixtă, 50x33 cm
Irminsul – mixed media, 50x33 cm



Compoziție V3.1 – tehnică mixtă, 58,5x41,5 cm
Composition V3.1 – mixed media, 58,5x41,5 cm

Mascarucci Michela

Born: 29 IX 1991, Fossombrone, Italy
Address: Via A. Ranuzzi n. 24 Fano (PU), 61032, Italy
e-mail: mascarucci.michela@gmail.com

McFadden Lonathan

Born: 27 VIII 1984, USA
Address: 2016 Bamboo Drive Lexington, Kentucky 40513, SUA
e-mail: jonathan.mcfadden@uky.edu

Medina Sancho Ximena

Born: 8 I 1964, Santiago, Chile

Address: Calle Párroco Eusebio Cuenca N. 62, 7-1,
28045 - Madrid, Spain

e-mail: xmedinasancho@gmail.com



Printre Araucarii, din seria Pădurile Sudice – xilogravură, 50x37 cm
Entre Araucarias, de la serie Bosques del sur – woodcut, 50x37 cm

Menéndez López David

Born: 27 II 1981, Bilbao

Address: C/ Artazagane N. 25-3B, Bizkaia - 48940, Spain

e-mail: menen81@gmail.com



Fără titlu – litografie, 55x38 cm
Untitled – lithography, 55x38 cm



Chipuri – linogravură, 32x35 cm
Faces – linocut, 32x35 cm

Mete Ebru

Born: 27 I 1964

Address: 1767 Sokak No. 41/2 Deniz Apt. Karşıyaka, Izmir,
Turkey

e-mail: ebrubelka@yahoo.com



Imagini eidetice XXV – tehnică mixtă, 70x49,5 cm
Eidetic images XXV – mixed media, 70x49,5 cm

Miletic-Omcikus Gorica

Born: 20 VII 1969, Paraćin, Serbia

Address: Bulevar Petra Bojovića 1A, Akademija Umjetnosti,
78000 Banja Luka, R.S. Bosnia & Herzegovina

e-mail: gorica.miletic-omcikus@au.unibl.org

Minutella Stefano

Born: 26 VII 1994, Petralia Sottana, Italy
Address: Via Principe di Belmonte 38, Palermo, Italy
e-mail: stefanino2694@gmail.com

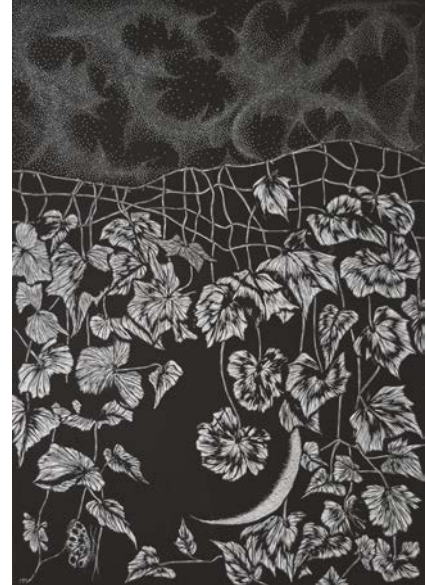


Pășune – aquatinta, 38x28 cm

Pastura – aquatint, 38x28 cm

Miranda Marcela

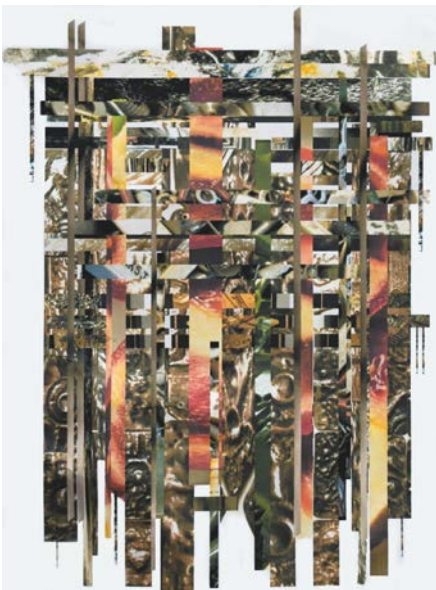
Born: 10 VI 1956, Buenos Aires, Argentina
Address: Via della Repubblica 41-60033 - Chiaravalle (AN), Italy
e-mail: marmir56@gmail.com



Sub o saltea de frunze – xilogravură, 50x35 cm
Under a Mattress of Leaves – woodcut, 50x35 cm



Un pic nervos – serigrafie, 74x50 cm
A Little Nervously – silk screen, 74x50 cm



Casă dragă casă – CGD, 42x29,7 cm
Home Dear Home – CGD, 42x29,7 cm

Mishina-Vaskova Anna

Born: 6 VII 1978, St. Petersburg
Address: Austria 1160 Wien, Grundsteingasse 11
e-mail: annavaskova2@gmail.com

Mitrović Dragoljub

Born: 1952; Belgrade, Serbia
Address: 11080 Belgrade-Zemun, Zeleznicka 21, Serbia
e-mail: drimski1952@gmail.com

Moldovan Călin

Born: 2 VII 1979, Romania

Address: Baia Mare, Str. Ciprian Porumbescu nr. 2, ap. 1, jud.
Maramureș, România

e-mail: calin79moldovan@yahoo.com



Zi ploioasă – linogravură, 18,5x21,5 cm
Rainy Day – linocut, 18,5x21,5 cm

Mura Pierluigi

Born: 02 I 2002, Italy

Address: Via Angelo Roth 87, Ittiri, Italy

e-mail: pierluigimura2002@gmail.com



Magazinul de tacâmuri – linogravură, 18x15 cm
L'acolteleria – linocut, 18x15 cm



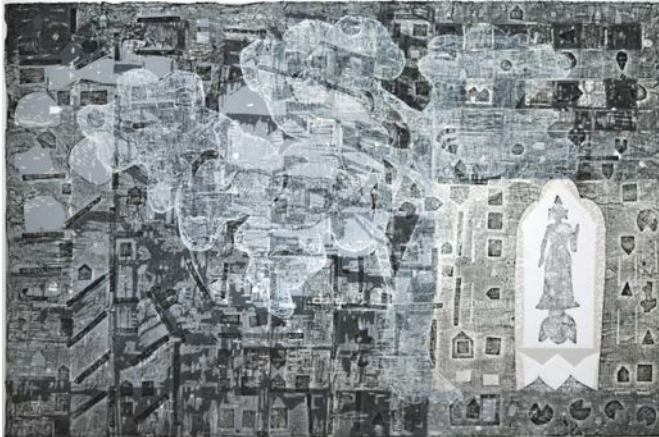
Victimă de război – xilografură, 37,5x29 cm
Victim of War – woodcut, 37,5x29 cm

Nascimento Roberto Jose do

Born: 2 V 1967

Address: Rua Bernardo Sayão, 99, Várzea-Recife PE Brasil,
 CEP 50741-440

e-mail: robertojose2001@gmail.com



Ritmul oraşului şi al vieţii – tehnică mixtă, 40x60 cm
The Rhythm of the City and Life – mixed media, 40x60 cm

Nithirattapat Kanokwan

Born: 04 VI 1978, Lampang, Thailand

Address: Faculty of Fine-Applied Arts and Cultural Science,
 Department of Visual Arts, Mahasarakham University,
 Khamriag Sub-District, Kantarawichai District, Maha sarakham,
 Thailand, 44150

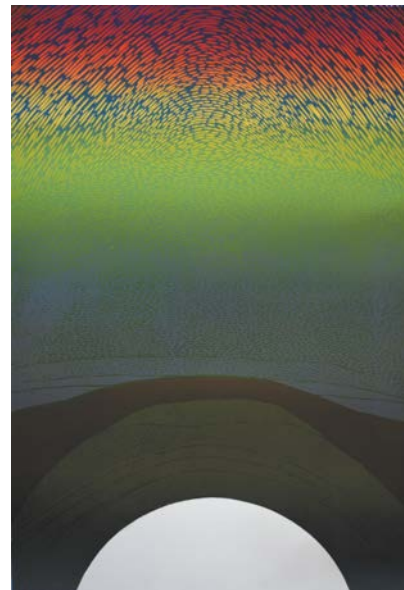
e-mail: k.nithirattapat@gmail.com

Nowak Agata

Born: 9 VIII 1983, Poznań, Poland

Address: Nowa Wieś 56G, 99-300 Kutno, Poland

e-mail: agata.gallery@gmail.com



Peisaj structural IV – linogravură, 65x45 cm
Structural Landscape IV – linocut, 65x45 cm

Nowicka Maria

Born: 7 XI 2001, Parczew, Poland

Address: Ul. Stara Wieś nr. 56, 21-310 Bezwola, Poland

e-mail: oxygen1000@wp.pl



Bloc de apartamente – linogravură, 50x70 cm
Blok Mieszkalny – linocut, 50x70 cm



Ono Chizuru

Born: 16 VII 1994, Japan

Address: 3-3-115 Naka Kunitachi-shi, Tokyo, 186-0004, Japan

e-mail: chi33115@gmail.com

Sunt aici! – litografie, 28x38 cm

I am here! – lithography, 28x38 cm



O continuare a poveștii – tehnică mixtă, 62x49 cm

A Continuation of the Story – mixed media, 62x49 cm

Ono Katsuko

Born: 1 V 1965, Japan

Address: 3-3-115 Naka Kunitachi-shi, Tokyo 186-0004, Japan

e-mail: k366ono@i.softbank.jp

Onural Gamze

Born: 26 IV 1967, Turkey

Address: Ali Çetinkaya Blv. No. 38, D: 2, Mimar Sinan Mahallesi,
35220 Konak / Izmir, Turkey

e-mail: gamze.onural@gmail.com



Fără titlu I – xilografură, 45x38 cm

Untitled I – woodcut, 45x38 cm

Orlowska Klaudia

Born: 22 V 2003, Poland

Address: Solna 9A/36, Grudziad 86-300, Poland

e-mail: klaudia.orlowska.lp@gmail.com

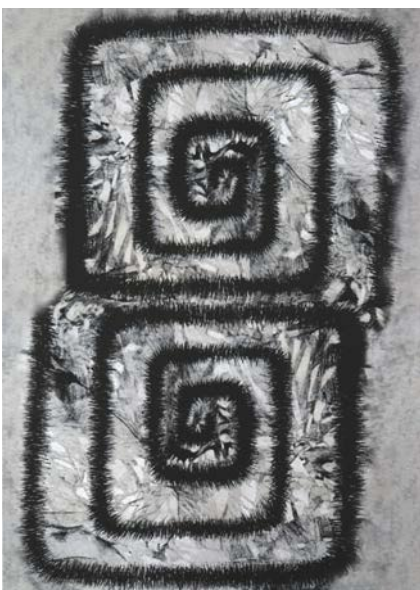


Pasăre – intaglio, 40x39,8 cm

Ptak – intaglio, 40x39,8 cm



Urme 2 – tehnică mixtă, 22,5x22,5 cm
Tracks 2 – mixed media, 22,5x22,5 cm



Viață – tehnică mixtă, 25x17,5 cm
Life – mixed media, 25x17,5 cm

Ostrowska Wiesława

Born: 3 IV 1965, Nowa Wieś, Poland
Address: 62-002 Suchy Las, ul. Rumiankowa 19, Poland
e-mail: w.ostrowska2@gmail.com

Ostrowski Aleksander

Born: 16 IV 1963, Bytom, Poland
Address: 62-002 Suchy Las, ul. Rumiankowa 19, Poland
e-mail: a.ostrowski2@gmail.com

Özsalman Serpil

Born: 10 VIII 1977, Turkey

Address: Dap yapi Abbck No 4, 5301/2 D.93, Kofi.4 Barbaros

Mah Izmir, Turkey

e-mail: serpilerk86@gmail.com



Taci din gură – linogravură, 50x35 cm

Shut Your Mouth – linocut, 50x35 cm

Pagnini Serena

Born: 16 III 1975, Prato, Italy

Address: Via Gio Vacchino Carradori, 2859100 Prato, Italy

e-mail: sericioao@tiscali.it



Mulțimea V – tehnică mixtă, 70x50 cm

Folla V – mixed media, 70x50 cm



Trei mai – litografie, 41x27 cm
The Third of May – lithography, 41x27 cm



Lumină interioară O.2 – serigrafien, 70x50 cm
Inner Light O.2 – silk screen, 70x50 cm

Pasztula Krzysztof

Born: 23 VIII 1953, Dobrzany, Poland
Address: Huculska 19/3, 40-736 Katowice, Poland
e-mail: krzysztofpasztula@gmail.com

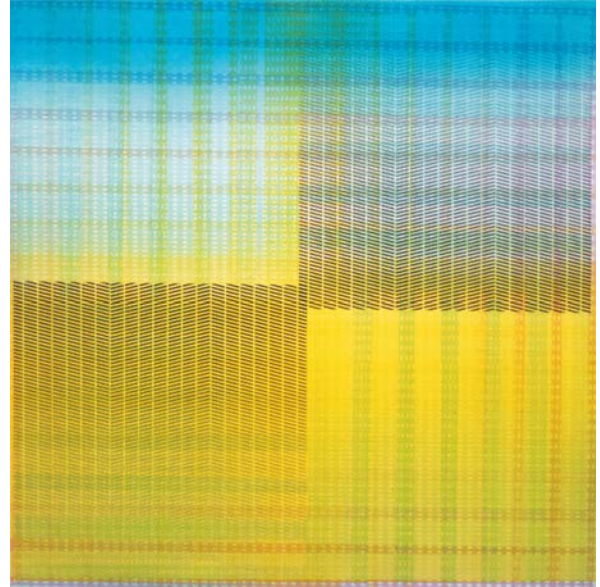
Patrikiou Stefania

Born: 16 IV 1988, Cologne, Germany
Address: Isaia 11, 54634, Thessaloniki, Greece
e-mail: stefaniatsoupa@hotmail.com

Pattanasuttichonlakun Tanasan

Born: 18 V 1974

Address: School of Architecture, Art and Design, King Mongkut's
Institute of Technology Landkrabang Chalongkrung Rd,
Lankrabang, Bangkok 10520
e-mail: tanasan88@hotmail.com

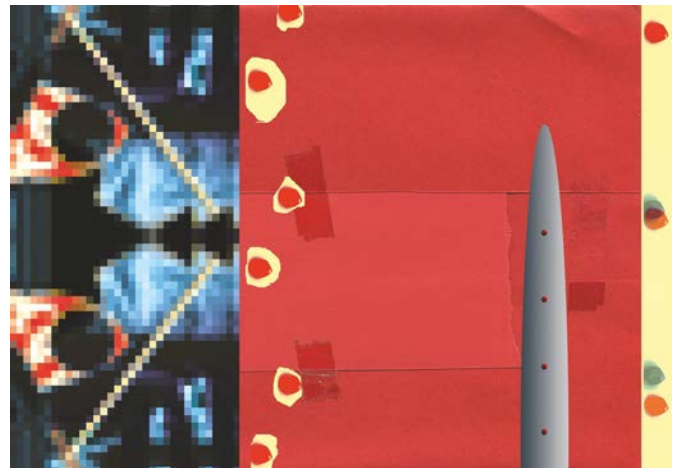


Ritmul echilibrului #2 – serigrafie, 40x40 cm
Rhythm of Balance #2 – silk screen, 40x40 cm

Petca Ovidiu

Born: 25 III 1958, Deva, Romania

Address: C.P. 1132, O.P. 1, 400750, Cluj-Napoca, Romania
e-mail: ovidiupetca2002@yahoo.com



Manele de salon III – CGD, 47x66 cm
Salon Manele III – CGD, 47x66 cm



Școala albă – timbru sec, 30x21 cm
Cardumen blanco – dry stamp, 30x21 cm

Pigliacampo Javier

Born: 30 III 1972, Santa Fe, Argentina
Address: Gutiérrez 1949-3000 Santa Fe, Argentina
e-mail: jnpigliacampo@hotmail.com



Înger gânditor – litografie, 20x19 cm
Thinking Angel – lithography, 20x19 cm

Podolska Maryna

Born: 15 IV 1966, Poland
Address: Cieszyn Ul. Niemcewicza 8/131, 43-400, Poland
e-mail: marinapodo53@gmail.com

Pongrácz Ludovic-Zoltán

Born: 27 V 1959, Baia Mare, Romania

Address: Oradea Str. Dr. Louis Pasteur nr. 161

e-mail: pongracz.l@yahoo.com



Relații eșuate – tehnică mixtă, 26,5x17,5 cm

Failed Relationships – mixed media, 26,5x17,5 cm

Preda Florin-Alexandru

Born: 13 X 1991, Romania

Address: Motru, str. Stadionului nr. 1, jud. Gorj

e-mail: florin.alexandru.preda@gmail.com



Fotografie de buletin – tehnică mixtă, 42x39 cm

Bulletin Photo – mixed media, 42x39 cm



Visăm în aceeași limbă – xilografură, 51x44,4 cm

We Dream in The Same Language – woodcut, 51x44,4 cm



Târâitori și criptide nr. 24: Omul-molie – aquaforte foto-polimer, 24x18 cm

Creeps & Cryptids No. 24: Mothman – photo-polymer etching, 24x18 cm

Preda-Dochinoiu Florin

Born: 15 XII 1970, Romania

Address: Motru, str. Stadionului nr. 1, jud. Gorj

e-mail: florin_preda_dochinoiu@yahoo.com

Putker Jaco

Born: 27 X 1971, The Hague, Netherlands

Address: Kastanjestraat 33, 2565 HJ, The Hague, Netherlands

e-mail: info@jacoputker.org

<https://www.jacoputker.com/>

Radu Luminița

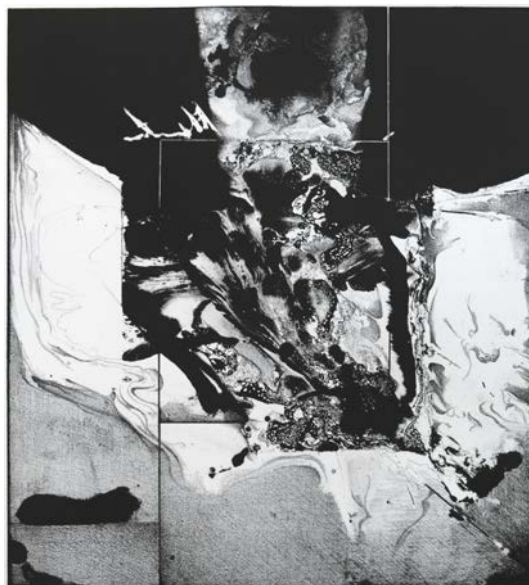
Born: 22 VII 1979, Galați, România
Address: Bacau - 600011, Aleea Armoniei nr. 3, et. 3, ap. 10,
România
e-mail: lcapmare@yahoo.com



Infern 9 – linogravură, 36x49 cm
Inferno 9 – linocut, 36x49 cm

Rios Victor

Born: 24 XII 1970, Mexico City
Address: Santa Isabel 62, Planta baja exterior, Bilbao, 48003,
Spain
e-mail: riverdy@hotmail.com



Focalizarea mișcării terestre – litografie, 50x47 cm
Focus terrestrae motus – lithography, 50x47 cm



Refracție felină – pointe sèche, 42x35 cm
Feline Refraction I – dry point, 42x35 cm



Peisaje II – intaglio, 30x20 cm
Paisaje II – intaglio, 30x20 cm

Rodríguez Roura Elvira

Born: 24 I 1955, Barcelona, Spain

Address: C/ Forn del Vidre, 16, baixos 2a, Vilanova i la Geltru,
Spain

e-mail: erodri44@xtec.cat

Roldan Maria Marcela

Born: 10 I 1968, Argentina

Address: Corrientes 3449 Santa Fe, Argentina

e-mail: accesoros2@gmail.com

Rossi Cinzia

Born: 16 V 2000

Address: Via Nevilio Casarosa N. 49, 56021 Cascina Pisa, Italia

e-mail: cinziarossi165@gmail.com



Argint primul născut – tehnică mixtă, 39x28 cm

Argento primogenito – mixed media, 39x28 cm

Rosso Hagemann Estela A.

Born: 25 VII 1950

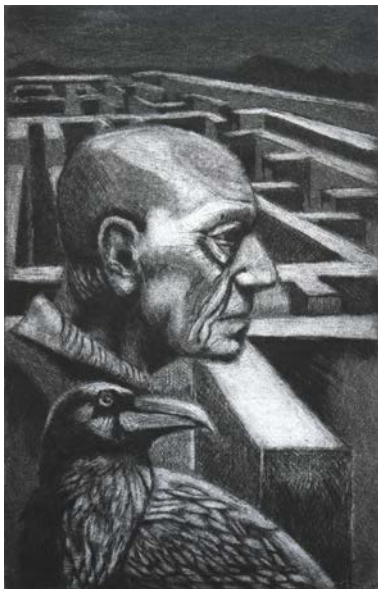
Address: Est. López 363, Elis (Santa Fe), Argentina

e-mail: estela_rosso@hotmail.com

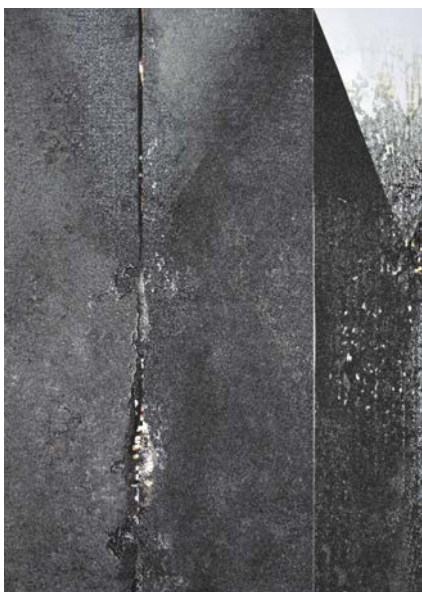


Vise de libertate – tehnică mixtă, 21x29,7 cm

Sueños de Libertad – mixed media, 21x29,7 cm



Fără ieșire – mezzotinta & pointe sèche, 32x23 cm
No Way Out – mezzotint & dry point, 32x23 cm



Din seria „Zgârieturi pe piatră V” – inkography, 56x40 cm
From the Series „Rock Scratches V” – inkography, 56x40 cm

Ruwette Cecilia

Born: 21 IV 1965, Buenos Aires, Argentina
Address: Desaguadero 3818, Dep. 1, C.P. 1419, Buenos Aires,
Argentina
e-mail: cruwette@ymail.com

Ryszard Pielesz

Born: 6 II 1961, Tarnowskie Góry, Poland
Address: 43-300 Kasztelańska 7, Bielsko-Biala, Poland
e-mail: ryszardpielesz@gmail.com



Flux de sânge – litografie, 39x29 cm
Stream of Blood – lithography, 39x29 cm

Sadowska Aneta

Born: 15 X 1984, Tychy, Poland

Address: 43-150 Bieruń, Szynowa 18 A, Poland

e-mail: aneta.513@gmail.com



Fără cărbune – tehnică mixtă, 25x25 cm
No coal – mixed media, 25x25 cm

Salonen Jouni

Born: 21 III 1966, Imatra, Finland

Address: Salovaarantie 29, 46800 Myllykoski, Finland

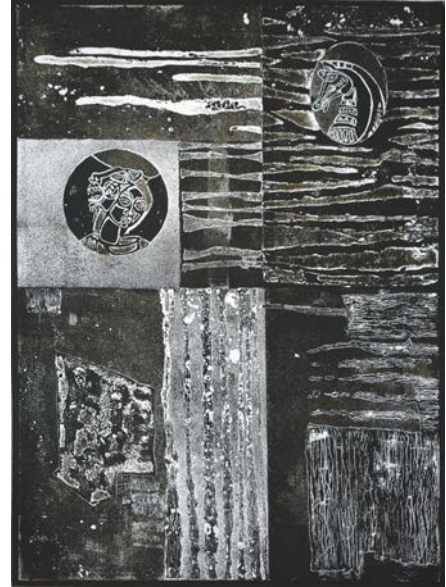
e-mail: jounisalonen123@gmail.com

Santana Silvia Raquel

Born: 28 III 1950, Buenos Aires, Argentina

Address: Av. La Plata 111 5° J (1184), Buenos Aires, Argentina

e-mail: silviasantana@hotmail.com



Covor magic – aquaforte & aquatinta, 55x40 cm

Magic Carpet – etching & aquatint, 55x40 cm

Savini Daniela

Born: 31 X 1975, Teramo, Italy

Address: Piazza Giotto 15, 46051 San Giorgio Bigarello

Mantova, Italy

e-mail: savini.daniela@gmail.com



Natura naturans (2) – pointe sèche & aquatinta, 35x58 cm

Natura naturans (2) – dry point & aquatint, 35x58 cm



Flamingo – xilogravură, 35x40 cm
Flamingo – woodcut, 35x40 cm

Serim Şanda

Born: 6 VI 1963

Address: Talatpaşa Blv. No. 33/1 K.6/6 Harputlu apt. Alsancak /
Izmir, Turkey

e-mail: sanda_serim@hotmail.com



Reflecție 2025-8 (în pădure) – paper relief block, 57x47 cm
Reflection 2025-8 (In the Forest) – paper relief block, 57x47 cm

Shimizu Hirofumi

Born: 23 VI 1962, Japan

Address: 15-2 Ohkuma, TambaSasayama-City, Hyōgo, Japan

e-mail: hirofumi_43z@nike.eonet.ne.jp

Silva Mantilla Leonel

Born: 7 II 1981

Address: CRA. 19 #08-45 Apto 301 T2, Colombia

e-mail: workpaint1@gmail.com



Respiră – linogravură, 25x35 cm

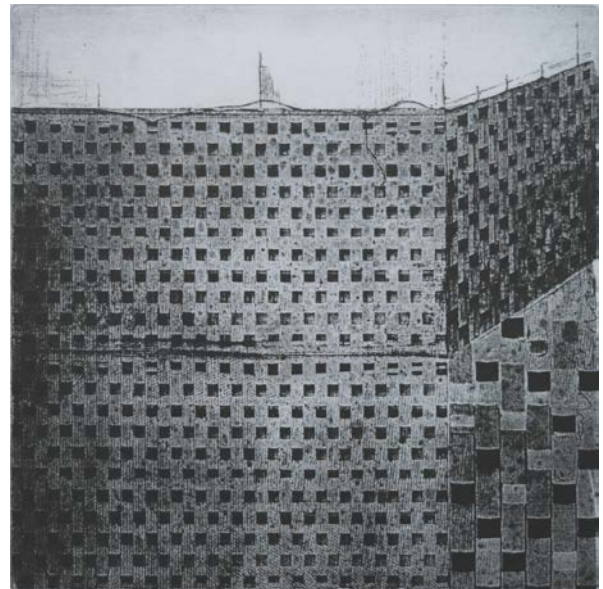
Respira – linocut, 25x35 cm

Skarzynska Joanna

Born: 24 VII 2004, Bialystok, Poland

Address: Gołębia 2/3, Białystok, Poland

e-mail: joannaskar04@gmail.com



Central – intaglio, 41x40 cm

Central – intaglio, 41x40 cm



Fel principal – litografie, 65x48 cm
Main Dish – lithography, 65x48 cm



Baloane II – intaglio, 50x50 cm
Balloons II – intaglio, 50x50 cm

Skutela Aleksandra

Born: 6 III 2002, Chorzów, Poland

Address: Chorzów, Rodziny Oswaldów 24/4, 41-500, Poland

e-mail: skutelaaleksandra@gmail.com

Smyrak Ilo

Born: 28 XII 2002, Toruń, Polan

Address: Wojska Polskiego 11/12 87-100 Toruń, Poland

e-mail: ilosmyrak@gmail.com

Snoch-Pawłowska Alicja

Born: 21 III 1969, Pisz, Poland

Address: Al. Kraśnicka 2B, 20-718 Lublin, Poland

e-mail: alicjasp@interia.pl



Stabilitate 2 – serigrafie, 40x30 cm

Stability 2 – silkscreen, 40x30 cm

Somsuk Surapong

Born: 11 I 1970, Singburi, Thailand

Address: 99/270 Parichat, Khumklao 11 rd, Lamplatiw,

Latkrabang Bangkok, 10520, Thailand

e-mail: arjanpusurapong@gmail.com



Contradicție 2025 – aquaforte, 25,5x41,5 cm

Contradict 2025 – etching, 25,5x41,5 cm



Insinuare – tehnică mixtă, 61x33 cm
Innuendo – mixed media, 61x33 cm



Așteptare – pointe sèche, 44x28 cm
Waiting – dry point, 44x28 cm

Stanoev Rossen

Born: 4 IX 1958, Varna, Bulgaria
 Address: Dr. Puskuliev str. 24 V, Varna 9000, Bulgaria
 e-mail: rossenstanoev@gmail.com

Ștefan Ionuț

Born: 19 VI 1992, Ploiești, România
 Address: 13 E Raeburn Place, Aberdeen, AB25 1PQ, Scotland, UK
 e-mail: ionut.stefan.92ish@gmail.com
 www.ionutstefan.ro

Stefańczyk Justyna

Born: 5 IV 1973, Katowice, Poland
Address: 40-462 Katowice, ul. Pod Kasztanami 67/2, Poland
e-mail: justastefancyk@gmail.com



Pisică în oraşul meu – CGD, 70x50 cm
My City - Cat – CGD, 70x50 cm

Strugaru Rodica

Born: 9 VII 1943
Address: Timișoara - 300199, str. Noica Constantin bl. 8, ap. 11,
jud. Timiș, România
e-mail: rodicastrugaru@yahoo.com



Incertitudini III – linogravură, 29,7x21 cm
Uncertainties III – linocut, 29,7x21 cm



Fluorescență – linogravură, 32,5x25 cm
Fluorescencja – linocut, 32,5x25 cm

Strzyżewska Agata

Born: 16 XI 2001

Address: 20-067 Lublin, Ul. Ogródkowa 1/51, Poland

e-mail: a.strzyżewska61@gmail.com



Viziunea celor șapte sfeșnice – burin, 35x23,5 cm
The Vision of Seven Candlesticks – burin, 35x23,5 cm

Sugita Masaaki

Born: 1955, Shiga, Japan

Address: Miyuki-cho 3-8 Otsu Shiga, Japan, 520-0057

e-mail: ml-o-o-lm-sugita@kbf.biglobe.ne.jp

Susanu Georgiana Geanina

Born: 25 IX 2002, Galați, România

Address: Str. Nicolae Iorga, nr. 27, Hanu Conachi, jud. Galați,
România

e-mail: susanu.georgiana@yahoo.com



Sol – linogravură, 42x29,5 cm

Ground – linocut, 42x29,5 cm

Szplīt Magda

Born: 1978, Kielce, Poland

Address: Ul. Snycerska 30, 30-817 Kraków, Poland

e-mail: grafik@printmaking.pl



Apariția II – linogravură, 55x40 cm

Apparytion II – linocut, 55x40 cm



Szwedo Tamara

Born: 29 VI 1998, Prudnik, Poland
Address: Okólnik 11A/24, 00-368, Warsaw, Poland
e-mail: tamaraszwedo98@gmail.com

Kitabu – pointe sèche, 30x32 cm
Kitabu – dry point, 30x32 cm



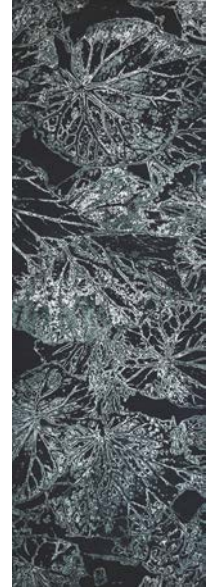
Prima aventură – aquaforte & aquatinta, 36,5x27 cm
First Time Adventure – etching & aquatint, 36,5x27 cm

Tahara Yuko

Address: Japan
e-mail: yfe61554@nifty.com

Tanakitjaroen Taniya

Born: 11 XI 2001, Chonburi, Thailand
Address: 55/52 Benyapha Casa Village, Phattoma Chonnabot 4 Rd,
Lankrabang, Bangkok, Thailand
e-mail: taniyatanakitjaroen@gmail.com



Când frunzele își amintesc – aquaforte, 59,5x19,5 cm
When Leaves Remember – etching, 59,5x19,5 cm

Tițoiu Ion

Born: 21 VIII 1949, com. Straja, jud. Constanța, Romania
Address: Constanța, Bd. Mamaia nr. 34, Romania



Cicul „Valul” – aquaforte, 60x80 cm
"The Wave" Cycle – etching, 60x80 cm



Toderaș Manuela Cătălina

Born: 11 III 1974, Câmpina, România
Address: Str. Simion Bărnuțiu 20, Câmpina, jud. Prahova,
România
e-mail: manuelatoderas@yahoo.com

Templiar pe câmpul de luptă – serigrafie, 23,5x48 cm
Templar on the Battlefield – silkscreen, 23,5x48 cm



Zăpadă în martie – relief print, 66x47 cm
March Snow – relief print, 66x47 cm

Tomašević Mirjana

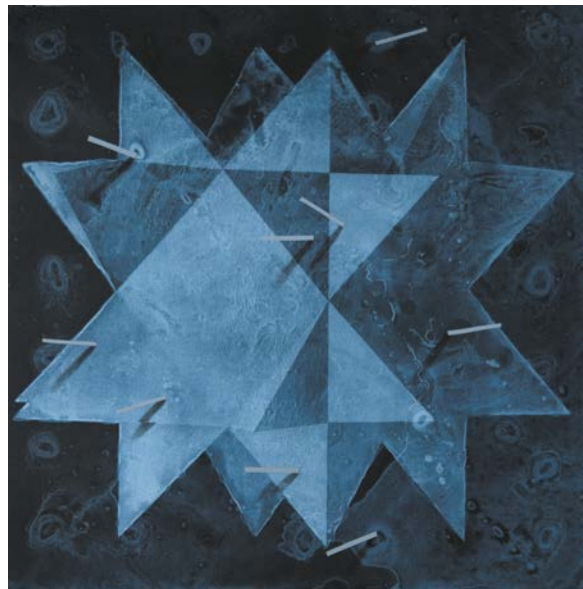
Born: 14 VIII 1967, Belgrade
Address: Luke Vojvodića 33, 11090, Belgrade, Serbia
e-mail: tomassevic@gmail.com
<https://www.mirjana-tomasevic.com/>

Trojanowska Anna

Born: 2 I 1978, Wrocław, Poland

Address: Radosna 15 55-002 Kamieniec, Wrocławski, Poland

e-mail: aniat@litografia.pl



Numărul de alunițe_05 – litografie pe marmură, 50x70 cm
Number of Moles_05 – lithograph on marble, 50x70 cm

Trojnar Marcelina

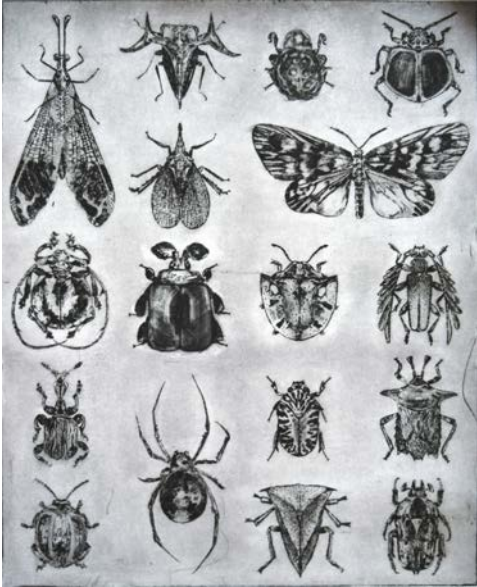
Born: 11 VIII 2001, Lublin, Poland

Address: Lublin, al. Kraśnicka 2B, 20-718, Poland

e-mail: marcelinatrojnar@gmail.com



Labe în cearceafuri I – soft ground, 22x21 cm
Lapy W poscieli I – soft ground, 22x21 cm



Ce se târăște, zboară și sare I – pointe sèche, 57x45 cm
What Crawls, Flies and Jumps I – dry point, 57x45 cm



Răgaz – linogravură, 42x29,5 cm
Time – linocut, 42x29,5 cm

Trytko Malgorzata

Born: 17 I 2003, Tarnów, Poland

Address: Bobrowniki Wielkie, St. Długa 62, 33-131, Poland

e-mail: gosia351811@gmail.com

Tudor Andreea Gabriela

Born: 4 IV 2001, Brăila, România

Address: Brăila, Alcea Cocorilor 10, bl. E3, ap. 248, jud. Brăila, România

e-mail: gabytudorart@gmail.com

Türkmen Elif Feyza

Born: 4 VIII 1984, Germany

Address: Balıkesir Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi, Baskı Sanatları Bölümü, Çağış Yerleşkesi (Bigadiç yolu üzeri 17. km) 10145, Balıkesir / Turkey

e-mail: eliffeyza.u@gmail.com



Ruine II – xilografură, 25x34 cm

Ruins II – woodcut, 25x34 cm

Vadell Maria

Born: 4 X 2001

Address: Montebuoni 87, Impruneta, Firenze, 50023, Italy

e-mail: mariavadell2001@gmail.com



Îmi amintesc atingerea – tehnică mixtă, 35x25 cm

I Remember Touch – mixed media, 35x25 cm



Vandevorst Rita

Born: 12 IV 1958

Address: Bevingen-Centrum 22 b, 3800 Sint-Truiden, Belgium

e-mail: rita.vandevorst@hotmail.com

Speranță în disperare I – mezzotinta, 24x30 cm
Hope in Desperation I – mezzotint, 24x30 cm



Varadzyn Tomáš

Born: 20 II 1999, Poprad, Slovakia

Address: Petofiho 139, 946 39 Patince, Slovak Republic

e-mail: t.varadzyn@gmail.com

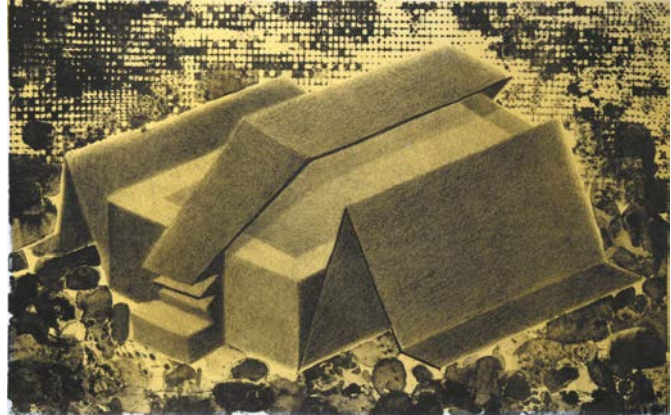
Cioburi – litografie, 70x50 cm
Črepiny – lithography, 70x50 cm

Vișoiu Cătălin Gabriel

Born: 10 IX 1995, România

Address: Comuna Vâlcănești, Str. Cârjari nr. 24, Jud. Prahova,
România

e-mail: catalin.visoiu555@gmail.com



Întoarcerea lui Sisyf – litografie, 39x54 cm
The Return of Sisyphus – lithography, 39x54 cm

Volosiuk Svetlana

Born: 14 X 1982, Belarus

Address: ul. Dzerzhinskogo, d.50, k37, 225306 Kobrin, Belarus

e-mail: volosiuksveta@tut.by



Fețe și măști – linogravură, 27x32 cm
Faces and Masks – linocut, 27x32 cm



Am un vis – CGD, 30x21 cm

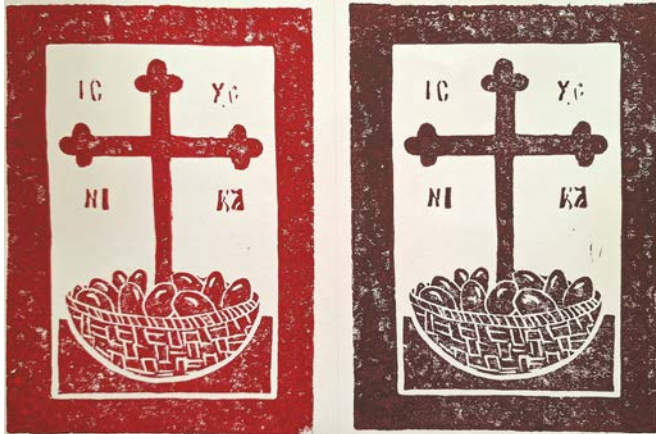
I have a Dream – CGD, 30x21 cm

Voștinar Daniela Areta

Born: 20 III 1967, Timișoara, România

Address: Timișoara, Str. J.S. Bach nr. 15, cod 300390, jud. Timiș,
România

e-mail: haretahi2002@yahoo.com



Vuxanovici Alina

Born: 20 VII 1980, Bucharest, România

Address: București, Str. Gramont nr. 38, et. 1, ap. 2, sector 4,
România

e-mail: melanialina@gmail.com

<https://alinavuxanovici.com/>

Diptyc IC XC - Lumină și umbre – linogravură, 24x34 cm

Diptych IC XC - Light and Shadows – linocut, 24x34 cm

Wachowiak Maria

Born: 17 IV 2005

Address: Słoneczna 17, Biskupice 62-007, Poland

e-mail: m.wachowiak175@gmail.com



Compoziția XVI – intaglio, 7x7 cm

Kompozycja XVI – intaglio, 7x7 cm

Wilczek Łucja

Born: 31 X 2001, Limanowa, Poland

Address: 34-600 Limanowa, Młynne 278, Poland

e-mail: wilczeklucja@gmail.com



Profil obraznic – litografie, 41x58 cm

Cheeky Chops – lithography, 41x58 cm



Apoi VI – mezzotinta, 30x21 cm
Then VI – mezzotint, 30x21 cm

Wilkinson Cleo

Born: 8 X 1959

Address: PO Box 22, Indooroopilly QLD 4068, Australia

e-mail: wilkinson_cleo@hotmail.com

<http://cleosart.com/>



Perpetuum mobile B – mezzotinta & pointe sèche, 50x70 cm
Perpetuum mobile B – mezzotint & dry point, 50x70 cm

Winiarski Tomasz

Born: 28 VIII 1982, Bielsko-Biała, Poland

Address: Ul. Kobierzyńska 68/55, 30-363 Krakow, Poland

e-mail: twiniarski.grafika@gmail.com

Woźniak Julia

Born: 22 XII 2004, Lublin, Poland
Address: Lublin 21-003 Dys Ul. Poprzeczna 77, Poland
e-mail: jwjuliawozniak@gmail.com



Echilibru – aquaforte & aquatinta, 32x45 cm
Balance – etching & aquatint, 32x45 cm

Yalçın Erdem Burçin

Born: 14 I 1952
Address: Göztepe, Konak/Izmir 98 Sk. No. 21-4, Turkey
e-mail: burcin_52@yahoo.com



Noapte înstelată II – linogravură, 37x29 cm
Starry Night II – linocut, 37x29 cm



Vidră – linogravură, 24x30 cm
Otter – linocut, 24x30 cm

Yeh Yung-chih

Born: 7 I 1973, Taichung, Taiwan
Address: 330012 Rm. 8F, No. 915 Zhongzheng Rd., Taoyuan
City, Taiwan
e-mail: ya105506@gmail.com



Dansul soarelui – linogravură, 29,3x21 cm
Taniec słońca – linocut, 29,3x21 cm

Yukhnovich Agnessa

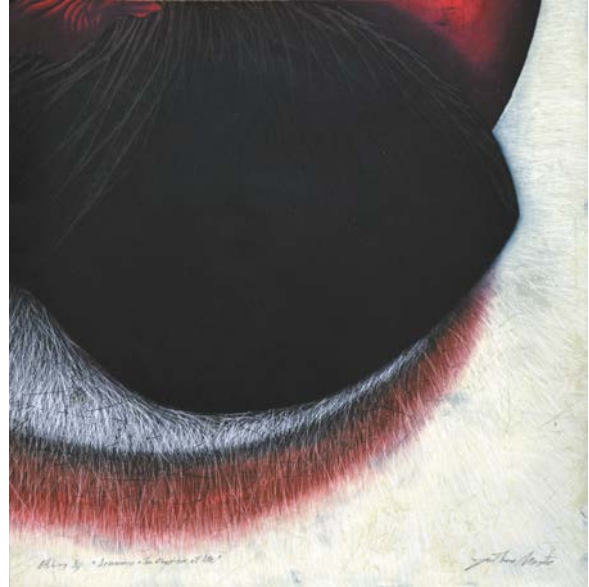
Born: 29 VI 2004, Belarus
Address: Słoneczna 17, Biskupice 62-007, Poland
e-mail: yu.nessie19@gmail.com

Yutthana Nimgate

Born: 22 XII 1971, Thailand

Address: School of Architecture art and design, King Mongkut's
Institute of Technology Landkrabang, BKK, 10520 Thailand

e-mail: yutthana.ni@kmitl.ac.th



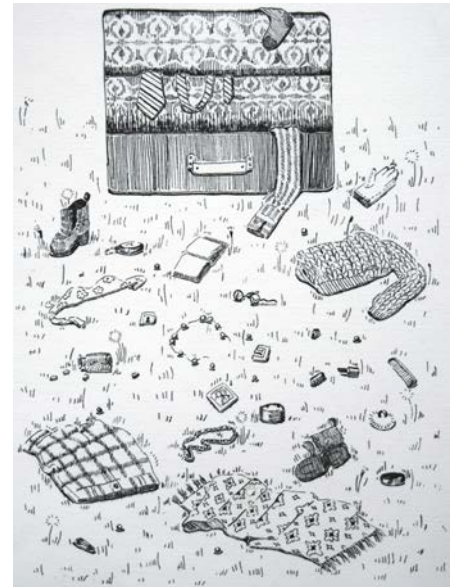
Apariția în atmosfera vieții – aquaforte, 48x48 cm
Appearance in the Atmosphere of Life – etching, 48x48 cm

Zacharewicz Zofia

Born: 17 I 2002, Lublin, Poland

Address: Fulmana 7/130, 20-492 Lublin, Poland

e-mail: zofia.zacharewicz02@gmail.com



Bagaje – litografie, 34x25 cm
Bagaz – lithography, 34x25 cm



Ojigi – pointe sèche & intaglio, 62x44 cm
Ojigi – dry point & intaglio, 62x44 cm



Afrodita – pointe sèche, 24x18 cm
Afrodita – dry point, 24x18 cm

Zakrajšek Leon

Born: 26 III 1962, Ljubljana, Slovenia
Address: Gračanska c. 127B, 1000 Zagreb, Croatia
e-mail: zakrajsek.leon@gmail.com
<https://leonzakrajsek.art/>

Žilinskaitė Kristina

Born: 15 II 1958, Lithuania
Address: Liepų 16-8, Garliava 53207, Lithuania
e-mail: kristinos07@gmail.com

Zimna-Stelmaszewska Karolina

Born: 17 XI 1988, Skierniewice, Poland

Address: Academy of Fine Arts i Warsaw, Faculty of Graphic Arts,
Krakowskie Przedmieście 5, 00-068 Warsaw, Poland

e-mail: karilona.zimna.grafika@gmail.com



Nebuloasă ipotetică – aquatinta/marmură, 19,5x15,5 cm
Hypothetical Nebula – marbled aquatint, 19,5x15,5 cm

Indice / Index

Abadal Lloret Ariadna	33	Danka Attila	54
Aguad Jacqueline	33	Daysal Hacer Huriser	55
Akay Aysin	34	Deak Nemeth Maria	55
Aldogan Altay	34	Deboosere Christine	56
Aleksandrov Iurii	35	Dechakaneewong Thanormnaun	56
Altamirano Silvia	35	Delekta Pawel	57
Altintig Nilgün	36	Derinsu Serap	57
Amsomkid Chatchawan	36	Desaulniers Florence	58
Anastassov Sasho	37	Destanoğlu Selma	58
Aydin Esra	37	Díaz Sandra	59
Babkiewicz Kazimierz	38	Djordjevic Milos	59
Baeyens Martin R.	38	Dobre Alexandru Dragoş	60
Balamber Burcak	39	Dobre Cristina	60
Balla Magdolna	39	Dobrovolschi Tara	61
Balletti Alberto	40	Dommarco Elsa	61
Băluță Lörincz Loretta	40	Dotta Fabio	62
Bernardini Michele	41	Dragičević Edvin	62
Bertazzoni Laura	41	Dragotă Bogdan	63
Besant Derek Michael	42	Dumitru George	63
Bińczycki Pawel	42	Dumsopoe Kunjana	64
Blaževski Trajče	43	Dworzak-Subocz Agata	64
Bobak Paulina	43	Dychok Yevheniia	65
Bochenek Marcin	44	Egger Manfred	65
Bostan Faize	44	Emre Inan	66
Branca Tiberiu Adrian	45	Ene Denis	66
Bujak Dorota	45	Esteban Liliana	67
Burzyńska Agata	46	Estrada Sánchez María Luisa	67
Canau António	46	Falkonis Michail	68
Cărăușu Miruna	47	Farinha Aparicio	68
Caspeller Annette O.	47	Filimon Lucica	69
Chantorn Anupong	48	Frois Valeria Carolina	69
Chapman Deborah	48	García Maldonado Edwin	70
Chlomruk Donruethai	49	Çasior Gabriel	70
Chomicz Malgorzata	49	Gauvry Floki	71
Chou Tania	50	Gazzola Frois Maya Alejandra	71
Çiçek Zehra	50	Geder Matjaž	72
Cociancig Bernhard	51	Gerson Ipirajá	72
Coirini Alejandra	51	Gesalaga Myriam	73
Coşkun Aylin	52	Giacomelli Veronica	73
Craioveanu Emil	52	Gibulska Elżbieta	74
Craioveanu Paula	53	Gillespie Colin	74
Cywicki Łukasz	53		
Czech Adam	54		

Giovampietro Antonella	75	Koniuszy Łukasz	95
Gizinska Alicja	75	Korkmaz Ibrahim	96
Gociol Raquel	76	Köseoğlu Nilgün	96
Goliszek Natalia	76	Kostusiak Radosław	97
Grobas Jerzy	77	Kozak Natalia	97
Grigolato Dario	77	Krajnović Milan	98
Grosu Bercu Felicia	78	Król Karolina	98
Gryniuk Leontii	78	Krolikowski Henryk	99
Gürle Mualla	79	Kruk Krystian	99
Haeseker Alexandra	79	La Barbera Elena	100
Hancharova Darya	80	Laine Janne	100
Hrapov Sergiy	80	Langevin Guy	101
Hristea Mihai Octavian	81	Larsen Torill Elisabeth	101
Hsieh Ying-Ying	81	Ławicki Dawid Andrzej	102
Humhofe Fernando	82	Lawruszko Irena	102
Hwang Jee Young	82	Lee Hsin-Hsin	103
Ignat Iulia	83	Levitsky Andrew	103
Ionescu Sidonius Constantinius	83	Lingo Tomasz	104
Iwan Monika	84	Lipkin Victor	104
Jachym Marcin	84	Lomnăşan Rodica	105
Jaeger Tibor	85	Machowski Jacek	105
Jastrzębska Julia	85	Maiorescu Lucreţia	106
Jaworska Agnieszka	86	Maneerat Hathairat	106
Jaworska Jagoda	86	Mănescu Rebeca-Emanuela	107
Jiloveanu Dana-Iulia	87	Martinez Wandurraga Maria A.	107
Kaca Dariusz	87	Mascarucci Michela	108
Kachacheewa Knakorn	88	McFadden Lonathan	108
Kaewtongtal Patcha	88	Medina Sancho Ximena	109
Kahraman Gulşen	89	Menéndez López David	109
Karasu Havva	89	Mete Ebru	110
Karataş Seda	90	Miletić-Omčikus Gorica	110
Karpińska Anna	90	Minutella Stefano	111
Kerner Kimba Frances	91	Miranda Marcela	111
Kežić Nevena	91	Mishina-Vaskova Anna	112
Kılıç Ateş Selvihan	92	Mitrović Dragoljub	112
Kılıç Gökçe Aysun	92	Moldovan Călin	113
Kilinçaslan Nilgün	93	Mura Pierluigi	113
Kimura Sayuka	93	Nascimento Roberto Jose do	114
Kitticharoenwivat Ariya	94	Nithirattapat Kanokwan	114
Komaniecka Barbara	94	Nowak Agata	115
Kondaval Sagar	95	Nowicka Maria	115
		Ono Chizuru	116
		Ono Katsuko	116

Onural Gamze	117	Strzyżewska Agata	138
Orłowska Klaudia	117	Sugita Masaaki	138
Ostrowska Wiesława	118	Susanu Georgiana Geanina	139
Ostrowski Aleksander	118	Szplit Magda	139
Özsalman Serpil	119	Szwedo Tamara	140
Pagnini Serena	119	Tahara Yuko	140
Pasztula Krzysztof	120	Tanakitjaroen Taniya	141
Patrikiou Stefania	120	Tițoiu Ion	141
Pattanasuttichonlakun Tanasan	121	Toderaș Manuela Cătălina	142
Petca Ovidiu	121	Tomašević Mirjana	142
Pigliacampo Javier	122	Trojanowska Anna	143
Podolska Maryna	122	Trojnar Marcelina	143
Pongrácz Ludovic-Zoltán	123	Trytko Malgorzata	144
Preda Florin-Alexandru	123	Tudor Andreea Gabriela	144
Preda-Dochinoiu Florin	124	Türkmen Elif Feyza	145
Putker Jaco	124	Vadell Maria	145
Radu Luminița	125	Vandevorst Rita	146
Rios Victor	125	Varadzyn Tomáš	146
Rodríguez Roura Elvira	126	Vișoiu Cătălin Gabriel	147
Roldan Maria Marcela	126	Volosiuk Svetlana	147
Rossi Cinzia	127	Voštinar Daniela Areta	148
Rosso Hagemann Estela A.	127	Vuxanovici Alina	148
Ruwette Cecilia	128	Wachowiak Maria	149
Ryszard Pielesz	128	Wilczek Łucja	149
Sabancilar Duygu	129	Wilkinson Cleo	150
Sadło Aleksandra	129	Winiarski Tomasz	150
Sadowska Aneta	130	Woźniak Julia	151
Salonen Jouni	130	Yaçın Erdem Burçin	151
Santana Silvia Raquel	131	Yeh Yung-chih	152
Savini Daniela	131	Yukhnovich Agnessa	152
Serim Şanda	132	Yutthana Nimgate	153
Shimizu Hirofumi	132	Zacharewicz Zofia	153
Silva Mantilla Leonel	133	Zakrajšek Leon	154
Skarzynska Joanna	133	Žilinskaitė Kristina	154
Skutela Aleksandra	134	Zimna-Stelmaszewska Karolina	155
Smyrak Ilo	134		
Snoch-Pawłowska Alicja	135		
Somsuk Surapong	135		
Stanoev Rossen	136		
Ștefan Ionuț	136		
Stefańczyk Justyna	137		
Strugaru Rodica	137		